

УВАГА! 15 снежня заканчваецца падпіска на "ГС" на першае паўгоддзе 1999 года.

Газета заснавана ў 1938 годзе.  
Выходзіць з 1997 года.

# Газета Слоні́мская

№ 50 (79). Слонім. 10 — 16 снежня 1998 г.

Незалежны грамадска-палітычны штотыднёвік

Кошт свабодны

## "КЕПСКА ЖЫВЕМ, АЛЕ ДОБРА СПЯВАЕМ"



Спявае Аляксандра Ягаўдзік з Кастровіч

Сапраўдным святам песні стаў фестываль сельскай мастацкай самадзейнасці раёна, які прайшоў 5 снежня на сцэне раённага дома культуры. У ім прынялі ўдзел каля 30 самадзейных калектываў, а гэта дзесяці каля 200 чалавек. (Працяг на 8 стр.)

## ЭКЗАМЕН ВЫДЕРЖАЛИ С ЧЕСТЬЮ

В 11-ой механизированной бригаде прошла итоговая проверка боевой и служебной подготовки за 1998 год. Инспектировало слонимских гвардейцев Министерство обороны. Личный состав бригады с честью выдержал экзамен и получил общую оценку "хорошо".

Вот что сказал корреспонденту "ГС" заместитель командира бригады полковник Анатолий Кудерко: — Инспекция в первую очередь проверяла уровень боевой готовности, а также знания по государственнo-правовой подготовке, состояние вооружений, техники и частей тела. Лучшие результаты по всем дисциплинам показали: группа артиллерии, где командиром полковник Александр Пекарь, 2-

ой мотострелковый батальон под командованием подполковника Валерия Гапоненко, батальон связи во главе с подполковником Виктором Кучерявенко, а также разведбатальон, которым командует майор Сергей Бурак. Хороших результатов во время проведения стрельб добился 3-ий танковый батальон под командованием майора Александра Дмитрука.

Особо следует отметить

высокие организаторские способности командира 5-ого стрелкового батальона майора Виктора Николаева. Буквально накануне проверки весь личный состав этого подразделения был уволен в запас, и на смену ему пришли молодые воины. Проявив настоящий профессионализм, Виктор Николаев в короткий срок сумел обучить солдат военному искусству.

Валентин ЧУРИЛО

### ЗДАРЭННЕ

#### Таямнічая смерць

Раніцай 8 снежня на тэрыторыі МПМК-164 быў знойдзены труп маладога мужчыны.

Асоба і прычыны смерці чалавека высвятляюцца.

В. Ч.

Нагадваем! Да канца падпіскі застаецца 5 ДЗЁН.

<b>КОШТ</b>	на месяц — 35 тыс.руб.	наш <b>64042</b>
	на квартал — 105 тыс.руб.	
	на паўгода — 210 тыс.руб.	

### НАВІНЫ

#### Новая купюра

Национальный банк Республики Беларусь с 1 декабря ввел в обращение новую денежную купюру достоинством 500.000 рублей.

На широком купонном поле расположен водяной знак — изображение Республиканского Дворца Культуры профсоюзов.

Наталья ФУРСОВА

#### Будет "БТ-2"

В ближайшее время в Беларуси будет изменена система телевидения. Об этом в интервью журналистам сообщил президент страны Александр Лукашенко.

По словам руководителя государства, будет отменено вещание на территории Беларуси одного из российских телеканалов. Освободившееся эфирное время займет второй канал белорусского телевидения «БТ-2».

БелаПАН

#### Мітынг у Гродне

5 снежня ў Гродне адбыўся мітынг супраць эканамічнай палітыкі ўрада РБ.

Нягледзячы на халоднае надвор'е, на Савецкай плошчы абласнога цэнтру сабралася не менш як тры тысячы чалавек. Акрамя прадстаўнікоў шэрагу гарадзенскіх прадпрыемстваў у акцыі пратэсту прыняла ўдзел дэлегацыя рабочых з Мастоў і іншых раёнцэнтраў.

Язэп ПАЛУБЯТКА

#### Падаражэў газ

У адпаведнасці з загадам міністра эканомікі Беларусі, для насельніцтва ў сярэднім на 15 працэнтаў павышаны кошт паслугаў за карыстанне прыродным газам.

Між іншым, многія слонімыя карыстаюцца звадкавым газам. На сённяшні дзень у Слоніме такіх абанентаў 3739, а ў раёне — 8051. Кошт аднаго газавога балона з дастаўкай на дом складае 110 тысяч рублёў.

Сяргей ЁРШ

#### Снижаемся

За 11 месяцев нынешнего года максимальный размер пенсии в Беларуси (без учета надбавок) в пересчете по рыночному («черному») курсу наличного доллара снизился в 2,9 раза — с 40 до 14 долларов.

Помесечная динамика выглядит следующим образом: декабрь 1997 года — 40 долларов, январь 1998 года — 37, февраль — 43, март и апрель — 36, май — 34, июнь — 33, июль — 36, август — 33, сентябрь — 24, октябрь — 16, ноябрь — 14 (при расчетах брался курс на 15-е число каждого месяца).

БелаПАН

### ЗДАРЭННІ

#### Трагедыя ў Клепаках

На мінулым тыдні ў вёсцы Клепачы суседзі знайшлі мёртвым у сваёй хаце 92-гадовага пенсіянера Р.

— Аджыў сваё чалавек, — вырашылі сяляне.

Аднак праз дзень вёску стралянула жудасная вестка. Па заключэнню судова-медыцынскай экспертызы, старога задушылі. Міліцыя затрымала па падарэнню ў забойстве 17-гадовага палявода калгаса «Прагрэс» К., які пад час сваркі і забіў пенсіянера.

Валянцін ЧУРЫЛА

#### Панажоўшчына на Мінскім тракце

4 снежня ў раённую бальніцу з Мінскага тракта былі дастаўлены два чалавекі з нажавымі раненнямі.

У 19 гадзін п'яны Д., убачыўшы дома сваю былую жонку "пад мухай", нанёс ёй удар нажом.

А ўжо апоўначы з мноствам нажавых раненняў хуткая дапамога прывезла 58-гадовага мужчыну. Па словах пацярпелага, яго моцна парэзала нажом жонка М.

#### Паранілі ахоўніка

У мінулую суботу нажом быў паранены ахоўнік дыска-бара "Оскар".

На вачах у публікі адзін з наведвальнікаў бара нанёс ахоўніку сем нажавых удараў. Пацярпелы дастаўлены ў бальніцу, а злачынца з месца здарэння ўцёк. Пошукам яго займаецца міліцыя.

Валянцін ЧУРЫЛА

#### Веласіпед зімой — ненадзейны транспарт

На мінулым тыдні ў раёне здарыліся дзве аўтамабільныя аварыі, у выніку якіх пацярпелі веласіпедысты.

На дарозе Баранавічы — Ваўкавыск каля вёскі Чамяры аўтафургон "Мерседэс" збіў 68-гадовага слонімка Ц., які з цяжкімі калецтвамі змешчаны ў бальніцу. Спрабуючы пазбегнуць наезд на веласіпедыста, шафёр затармазіў. Шматтонны фургон занесла на слізкай дарозе, і ён з'ехаў у кювет, дзе перакуліўся. На шчасце, вадзіцель грузавіка не пацярпеў, а вось груз — шклянны посуд, коштам шэсць тысяч дзяляраў, — быў поўнасьцю разбіты.

А па дарозе Слонім —

аб'ехаць п'янага веласіпедыста і збіў яго. 50-гадовы жыхар вёскі Байкі трапіў у бальніцу.

Валянцін ЧУРЫЛА



Аварыя каля Чамяроў

**БЕЛТАБАККОНТРАКТ**  
офіцыйны імпартэр і дыстрыб'ютар кампаніі «PHILIP MORRIS»  
Marlboro  
Marlboro-lights  
L&M L&M-lights  
Bond street  
Apollo Soyuz  
Ліцэнзія на імпарт табачных вырабаў N008 от 16.09.1997  
Ліцэнзія на аптовую торгавлю табачнымі вырабамі N3507 от 25.08.1997  
ТЭЛ./ФАКС В СЛОНІМЕ 2-61-80  
МІНСКІЙ ТРАКТ — 4

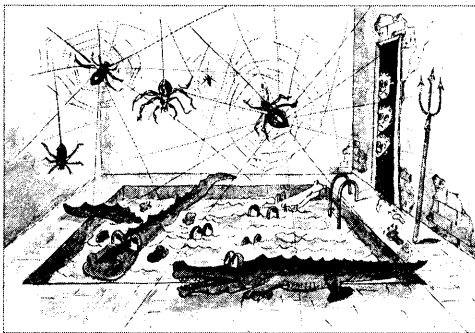
## ФЕЛЬЕТОН

## Павукі ў басейне

Прафсаюзны сход у падводным царстве пачаўся са спазненнем на цэлую гадзіну: усе чакалі Вадзянога. Яшчэ на мінулым тыдні Няптун паслаў яго ў Дзятлава паглядзець, як працуе басейн, што размешчаны ў памяшканні лазні. Нарэшце Вадзяны пацху ўсунуўся ў кантору і сцілла сеў у крэсла дзвярэй. Выгляд у яго быў такі, нібы нядаўна трапіў у малатарню: пад левым вокам спелай слівай прыляпіўся сіняк, з галавы абсыпаліся ўсе водараслі.

— На табе што, чэрці гарох малацілі? Ці можа пяны трапіў у міліцыю і на сутках сядзеў? Дзе ты цягаўся, паршывец? — Няптун так стукнуў трызубцам аб падлогу, што з беднай Русалкі пасыпалася луска.

— Я быў у Дзятлаве, як вы загадалі. Зайшоў у лазню, убачыў басейн і з радасці плюхнуўся ў яго. Так хацелася асяяжыцца, бо некалькі гадзін быў без вады. Вечарэла. У памяшканні стаў прыцемак. Я і не заўважыў, што ў басейне няма вады. Грымнуўся



проста на сухое дно. Твар пабіў, левую нагу вывіхнуў. У павуціну ўблытаўся, бо там, у басейне, жыўць павукі.

— У басейне павукі?! А чаму там дзятлаўскія дзеці не вучацца плаваць? Чаму дарослыя не купуюцца? Некалькі гадоў назад там аж звінела ад дзіцячых галасоў, — сказала Русалка.

— Што было, тое з вадой сплыло, якую з басейна выпусцілі. Кажу ж: там цяпер павукі.

— А як ты пакалечаны выбраўся адтуль? — дапыт-

ваўся Няптун. — Камунгасаўскія работнікі дапамаглі? Гэта ж камунгасу басейн належыць?

— Так, але выцягнулі мяне не яны, а гарадскія спартсмены. Там, у падвале лазні, ёсць спартыўная зала. Хлопцы займаюцца ў ёй атлетычнай гімнастыкай. Трэнажоры ўсякія стаць, а яны яшчэ самі прывалаклі гіры, штангі і качаюць мускулы. Кажуць, для здароўя вельмі карысна.

— Гэта добра, — павесілеў Няптун. — Замест таго, каб нарэ і барах ды забя-

галаўках падымачь, яны штангі падымачь. Цудоўна!

— Разам з дарослымі і падлеткі сюды прыходзяць, і дзеці адчуваюць сябе там, нібы рыба ў вярэ, — зноў падаў голас Вадзяны.

— Рады за іх. Але што датычыцца басейна, то так справа далей не пойдзе. Мы абмяркуем гэта пытанне на прафсаюзным сходзе і выпіску з пратакола пашлём у раённы спорткамітэт і кіраўніцтву камунгаса. Няхай дадуць людзям магчымасць займацца плаваннем. Асабліва для дзяцей гэта карысна. Басейн пабудавалі, дзяржаўныя грошы затрацілі, то трэба ж іх некай апраўдаць. Няхай плату за гэта бяруць, як у іншых месцах. І ўсім будзе добра: і камунгасу, і гараджанам.

Няптун замоўк, пацерабіў сваю доўгую бараду, а потым прамовіў:

— Не, пасылаць выпіску не будзем. Я сам знаўся. Так больш салідна.

— А калі гэта не дапаможа? — спытала Русалка.

— Тады вазьму басейн у арэнду і пасля кракідзілаў, бо гэта ж недаравальна, каб у ім жылі павукі!

Леанарда ЮРГІЛЕВІЧ

## ВЕСТКІ

## з Мастойшчыны

## СНІД у Мастах

Згодна паведамлення абласной статыстыкі, у Мастах выяўлены адзін чалавек, інфіцыраваны вірусам імунадэфіцыту.

## Саладзіце па картках

У Мастах цукар і смятанкавае масла пачалі прадаваць па картках.

На кожную сям'ю заведзены спецыяльныя спісы, па якіх прадаюць па аднаму кілаграму цукру і па 300 грамаў масла.

Язэп ПАЛУБЯТКА

## ВЕСТКІ

## з Дзятлаўшчыны

## Кожны край мае тых, хто яго апявае

У чытальнай зале Дзятлаўскай раённай бібліятэкі сабраны творы мясцовых аўтараў — членаў літаратурнага аб'яднання "Пралескі".

Чытачы бібліятэкі могуць пазнаёміцца з вершамі ўрача санаторыя "Наваельня" Яўгена Матвеева, выхавальніцы дзіцячага садка №1 Алены Маляко, настаўніка Георгія Шундрыка, пенсіянеркі Веры Хрышчановіч.

## На сем гадоў за краты

Адзін з жыхароў Дзятлаўскага раёна асуджаны на сем гадоў пазбаўлення волі.

Гэта пакаранне ён атрымаў за згвалтаванне непяўналетняй дзячынкі.

## У цытадэль славы

Вучні Малашасткоўскай школы нядаўна наведалі Брэсцкую крэпасць.

Гэта паездка — своеасаблівае ўзнагарода дзецям ад калгаса "Войневічы" за тое, што яны актыўна дапамагалі гаспадарцы ў палявых работах.

Леанарда ЮРГІЛЕВІЧ

## АМАЛЬ СЕНТЫМЕНТАЛЬНА

## Ультыматум мужу

У аўтобусе міжволі падслухаў размову дзвюх пажылых жанчын, амаль бабоек. Яны гаварылі пра набалелае: пра дзіцей. З размовы зразумеў, што кожная з іх мела свайго шалопутнага сына.

Многа было сказана добрых і благіх слоў пра тое, што вось "гадавала, гадавала, а занеагла — і непатрэбна стала...". З той пары з памяці так і не выходзіць расказ старэйшай жанчыны пра дзве аднолькавыя жыццёвыя гісторыі.

Старэнькую занядажучую маці дарослы сын забірае з вёскі ў горад у сваю сям'ю. Пакуль маці магла трымаць гаспадарку, сын з нявесткай часта наведваліся ў госці, дапамагалі, і маці нікога для іх не шкадавала: ні свежаныні, ні бульбы, ні капусты — усяго, што мела. Ды не даў Бог памерці ў сваёй хаце. Хваробы і нямогласці прымусілі звярнуцца па дапамогу да роднага дзіцяці. І далей — амаль дэтэктыўны сюжэт.

Нявесткі не захацелі дзяліцца сваіх мужоў з тымі, хто іх нарадзіў і выгадаваў, таксама, як і аддаваць сваю ўвагу яшчэ нядаўна любімай, па словах, свекрыві.

І вось іх ультыматум мужу: "Каб вечарам, калі я прыйду з працы, твая маці ўжо ўбралася адсюль...".

Па словах апавядальніцы, абое сыноў пагадзіліся, што, маўляў, добра, убярэцца...

Тут трэба адзначыць, што ў абодвух гэтых мужоў жонкі былі начальніцамі, якія вялі свецкі (так напрошваецца сказаць "савецкі") лад жыцця. І, відаць, не дарэмна кажучы, што ўлада псуе чалавека... Але вернемся да матчыных гісторый.

## Гісторыя першая

Надыходзіць вечар. Старая жанчына чакае, што хутка павінен прыехаць з працы яе сын, а праз гадзіну — яго жонка. Яна чула іх ранішнюю размову і падрыхтавалася да ўсяго: дапамола на агародзе бульбу, прыбралася ў сваё лепшае адзенне, сабрала клуначак з самымі неабходнымі рэчамі...

Сын з'явіўся крыху раней звычайнага. Усхваляваны.

— Ну што, маці, будзем убарацца, — і настойліва папрасіў старую прайсці ў іх з жонкай спальню.

На здзіўленне жанчыны, там ён адчыніў шафу і выклаў адтуль лепшыя жончыны сукенкі. Потым, падумаўшы, дастаў з ніжняй скрыні басаножкі, бо маці і жонка насілі аднолькавыя памер абутку. Скажаў, каб да прыходу жонкі маці апранула лепшую з сукенак і абула гэтыя басаножкі. Сам жа выйшаў на кухню.

Маці зрабіла так, як загадаў сын.

Лягнулі ўваходныя дзверы. Таропкія крокі і голас выдавалі нецярпенне нявесткі.

— Ну што, убралася твая маці? — пачулася пытанне.

## УЗРОСТ ВЕЧНАСЦІ



— Убралася, яшчэ як убралася. Зараз сама убачыш...

Пасля гэтых слоў сын адчыніў дзверы ў спальню...

Але сапраўдны спалох ахапіў маладую жанчыну не ад выгляду свекрыві ў яе лепшым убоды. Пытанне: "Што гэта такое?" — абарвалася на паўслове, калі, павярнуўшыся, яна убачыла мужа з сякерай у руках, збялелага, але рашучага, як ніколі... І тады між імі апынулася маці...

Гэта яшчэ не ўся гісторыя. Але ў выніку — і нявестка з свекрывай паразумеліся, і сын чалавекам застаўся.

У жанчыны, што слухала сваю сяброўку-апавядальні-

цу, у момант кульмінацыі на вачах выступілі слёзы. А мне падумалася, што, відаць, кожная з іх жадала б для сябе мацярынскай долі той герані.

## Гісторыя другая

Другі расказ таленавітай апавядальніцы ўразіў мяне сваім драматызмам.

Прышоўшы вечарам з працы, жонка не застала дома мужа і свекрыві. Паколькі гараж быў пусты, то жанчына зразумела, што гаспадар усё ж паддаўся на яе ўгаворы і на машыне павёз маці ў інтэрнат для прыстарэлых.

Але ўжо настала поўнач, а яго ўсё не было. Калі

пасля некалькіх спробаў дазваніцца па міхгарадзе з "багадзельні" ёй паведамілі, што ніхто пад такім прозвішчам да іх сёння не паступаў, жанчына пачала хвалявацца...

Муж прыехаў раніцай. На добрым падпітку. Гэта тым больш здзіўляла, што раней ён за рулём сабе ніколі такога не дазваляў. Не чакаючы ад жонкі пытанняў, сказаў, што ў інтэрнат маці аддаць не змог, а адвёз пад Мінск, да стрыечнай сястры. Там і выпілі за сустрэчу і за здароўе маці. Жонка супакоілася і нават абрадавалася, што ўсё так атрымалася. Ды жанчыну лёгка падмануць тады, калі яна сама хоча быць падманутай.

Ні ў інтэрнат, ні тым больш да далёкай стрыечнай сястры, якую ўжо не бачыў год пятнаццаць, сваю маці сын не адвёзці. Ці то гонар, ці то сумленне не дазволілі так зрабіць. Але і не паслухаць жонку ён таксама не мог.

Праўдай аказалася тое, што сын сапраўды адвёз маці пад Мінск. Адвёз і пакінуў у лесе. Пакінуў без дакументаў і даволі лёгка апраунтаў, хоць была ўжо позняя восень...

На шчасце ці на бяду маці, але нейкі мужчына-паляўнічы, прыкладна аднагодак нелюды-сына, праз некалькі гадзін знайшоў на абочыне лясной дарогі адзіночную старую і...забраў да сябе жыць і прыглядаць за шыкоўным катэдрам, бо яго маладая жонка загінула ў

аўтамабільнай аварыі. Маці сваёй ён не ведаў зусім — "новы беларус" гадаваўся ў дзіцячым доме.

Пражыла жанчына ў доме свайго выратавальніка пяць гадоў. І стала яна, як маці. І нават на другім сваім вяселлі ўдачлівы камерсант здзівіў сяброў навіной, што адшукаў сваю маці. Не змяніліся адносіны да яе і пасля вяселля, і пасля нараджэння дзіцяці. Новая "нявестка" любіла "маці" свайго мужа, а трохгадовы хлопчык стаў для бабуні сапраўдным унукам. Родных унукаў ад свайго сына яна не ведала.

Але з цягам часу адчула старая, што пачала слабеець. І так ёй захацелася пабачыць перад смерцю свайго роднага сына, што расказала сыну названаму сваю сапраўдную гісторыю і папрасіла звязіць яе дамоў. Той выслухаў і моўчы пагадзіўся...

Далей я паспеў толькі пачуць, як на падворку дома роднага сына маці ўпала на калені перад сваім колішнім выратавальнікам, калі той хацеў забіць "самага вялікага на свеце здрадніка".

Гэта былі апошнія словы, што сказала жанчына-апавядальніца перад тым, як пакінула аўтобус.

Я ехаў дамоў. Дома мяне заўсёды чакае мая старэйшая маці. У мяне няма ні свайго дома, апрача бацькоўскага, ні жонкі. І запісаны зараз гэту гісторыю, я падумаў: а можа і добра, што няма?

Мікола КАНАНОВІЧ

**Слоні́мская**  
Рэг. нумар 947  
ад 24.03.1997г.  
Юрыдычны адрас:  
г. Слонім, Брэсцкая, 109/12  
Заснавальнік і рэдактар  
Віктар ВАЛАДАШЧУК

Адрас для пісем:  
231800, г. Слонім,  
вул. Я.Купалы, 5.  
Тэл. 2-14-39.  
(017)210-87-17  
E-MAIL:gs@irex.minsk.by

Аўтары апублікаваных  
матэрыялаў нясуць  
асабістую адказнасць за  
падбор і дакладнасць  
фактаў, іх меркаванні  
могуць не супадаць з  
поглядам рэдакцыі.

Рэдакцыя не вядзе  
перапіску з чытачамі і  
пакідае за сабою права  
рукапісы не рэцэнзаваць і  
не вяртаць.  
Газета друкуецца на  
беларускай і рускай мовах.

Падпісана да друку  
9 снежня 1998г.  
Час падпісання 8:00.  
Надрукавана  
ў Баранавіцкай  
узбуйненай друкарні,  
г. Баранавічы,  
вул. Савецкая, 80.

Падпісны індэкс  
64042.  
Наклад 6.000 экз.  
Заказ №3383  
«Газета Слоні́мская».  
Спасылка на «Гі»  
абавязковая  
Матэрыялы публікуюцца  
на правах рэкламы

## Без віны вінаваты

Слоні́мцы ведаюць Аляксея Якімовіча як шчырага прыхільніка беларушчыны, дзіцячага пісьменніка, які выдаў ужо не адну кнігу. У сваім допісе "Гісторыя паўтараецца" ён з болей у душы гаворыць, як на вачах марна гіне наша слова, і маладое пакаленне не можа атрымаць адукацыю ў сваёй дзяржаве на роднай мове.

З ім ніяк не пагаджаецца нейкі Віктар Згомля ў артыкуле "Наш вораг — наша невуцтва". Аўтар схаваўся за псеўданімі і абрушваецца на А. Якімовіча за "каламучы хлусні". "Не трэба крыўдзіцца на камуністычную ўладу. Гэта дзякуючы ёй беларуская мова жыве", — піша В. Згомля. Відаць, пан Згомля не ведае, як у час прыезду ў Мінск у 1959 годзе Мікіта Хрушчоў абарваў партыйнага кіраўніка Беларусі таго часу Мазурава, калі той загаварыў па-беларуску на ганку ўніверсітэта, заўважаючы:

— Чым быстлее мы ўсе заговорим по-русски, тем быстлее построим коммунизм. Ці павіны дзіўляцца, калі нават сённяшні дзень пад гэту дудку скачуць. Пачаліся гэтыя бясконцыя бядавыя скакі на скананне нашай мовы.

Хочацца запытаць у В. Згомлі, у якіх гэта гарадах пасляваеннай Беларусі нельга было знайсці рускамоўную школу? У Слоніме была адзіная сярэдняя школа № 1 беларускамоўная (і тая сканала цяпер), усе астатнія былі рускамоўныя. І так было паўсюдна. Цяпер ідзе аднаўленне русіфікацыі, яе новы віток. Усё ідзе па прадуманай схеме. Спачатку была адзіная рускамоўная школа, потым назавуць яе рускім "нарачнем" і закончаць версіяй: маўляў, "нікаго беларускамоўнага няма — гэта іспорчаны рускамоўны". (Учебник "Основы геополитики: Геополитическое будущее России". Москва, 1997 г.).

Па такіх падручніках вучаць у расійскіх ваенных акадэміях. А з Расіі да нас у Беларусь едуць расійскія генералы, якія займаюць высокія пасады, каб праводзіць прарасійскую палітыку. У нашай рэспубліцы нават не знайшлі беларуса, які заняў бы пасаду міністра адукацыі. Хто не спяў, той бацьчы, якія людзі сёння кіруюць Беларуссю.

З распачку і болей піша аб гэтым пэст Ніл Гілевіч: Панове начальнікі! Дзе я Праз вашу ласку живу? ...З дзяржавы маёй —

дзе гучыць руская мова — там Расія. Вось так, праз чужую мову нам навязваюць чужую волю, погляды, лад жыцця.

Вы скажаце, што ўсё гэта рыторыка, а дзе факты? Дык вось паслухайце.

"Белоруссии следует рассматривать как часть России, и поэтому интеграцию с ней надо проводить по оси Запад—Восток... Настоящая западная граница России должна пролегать на много западнее, поэтому в полноценной геополитической картине белорусские земли скорее относятся к центральной области, чем к западной окраине". (Учебник "Основы геополитики: Геополитическое будущее России". Москва, 1997 г.).

Па такіх падручніках вучаць у расійскіх ваенных акадэміях. А з Расіі да нас у Беларусь едуць расійскія генералы, якія займаюць высокія пасады, каб праводзіць прарасійскую палітыку. У нашай рэспубліцы нават не знайшлі беларуса, які заняў бы пасаду міністра адукацыі. Хто не спяў, той бацьчы, якія людзі сёння кіруюць Беларуссю.

З распачку і болей піша аб гэтым пэст Ніл Гілевіч: Панове начальнікі! Дзе я Праз вашу ласку живу? ...З дзяржавы маёй —

з Беларусі

Вы выгналі прэч Беларусь.

У сярэдняй школе № 7 г. Слоніма вучань меў неасцярожнасць насіць значок Таварыства беларускай мовы. Намеснік дырэктара катэгарычна загадала, каб хлопчык зняў значок, а то ў школе бываюць правяраючыя асобы і непажадана, каб яны бачылі гэтую "крамолу". Вось да чаго дажыліся. Але вернемся да артыкула В. Згомлі.

Аўтар яго хоча кінуць нейкі цень на А. Якімовіча, што вясковы хлопец набыў кваліфікацыю настаўніка менавіта рускай мовы і літаратуры. Але што дрыннага ў гэтым? Ён жа не адрокся ад свайго роднага, піша кнігі па-беларуску. Ды і працуе ў вёсцы (больш 20-ці гадоў), хоць жыве ў горадзе. Нам бы болей такіх рупліўцаў беларушчыны, тады б квітнела наша мова.

Уваскрэснучы мы зможам са сваёй мовай толькі ў сваёй дзяржаве, якая пабацькоўску будзе апякаць мову, нацыянальную культуру і спадчыну, бо без духоўнасці не будзе і эканамічнага ўздыму. Сваё мова — гэта здароўе нацыі.

Вельмі пахвальна, што рускі чалавек вывучыў беларускую мову, але не да твару яму ахайванне носьбітаў гэтай мовы.

Мікалай РАКЕВІЧ

## “Я маю край, радзіму дум маіх”

У Слонімскай музычнай школе на святочную імпрэзу, прысвечаную Адаму Міцкевічу, былі запрошаны жыхары горада: сталыя і маладыя, навучэнцы і пенсіянеры, настаўнікі і інжынеры.

Упершыню слухачы пазнаёміліся з творчасцю Адама Міцкевіча адначасова на польскай і беларускай мовах пад агульнай назвай “Апостал праўды і свабоды”.

Цікавае вечарына складалася з двух частак: літаратурна-музычнай і песенна-музычнай кампазіцый. Гасці паслухалі творы Адама Міцкевіча, гісторыю яго жыцця ў выкананні навучэнцаў 189-га вучылішча Івана Валынчыка, Іны Ляшчэвіч, Ганны Каралеўскай і іншых.

Прыемныя меладыйныя песні пад акампанемент Іры Лажэнікавай выканалі Марына Лапашова і Вольга Тарарычак на польскай мове.

Як зачараваныя былі слухачы ад музыкі Баха і Глінкі, любімай музыкі Міцкевіча, якую выконвалі на фартэп’яна і скрыпцы навучэнцы музычнай школы. Настаўнік рускай філалогіі СШ № 10 Іван Карповіч прачытаў свае вершы, прысвечаныя Адаму Міцкевічу і роднай Беларусі.

Шмат было цікавых і прыемных хвілін. А. Лапашова, якая арганізавала гэтую вечарыну, прадумала і тэкст, і музыку, і ўбранне залы, і нават віншаванні ўдзельнікам.

І яшчэ адна прыемная навіна. У гэтым годзе спяўніца 80 гадоў таварыству “Polska Macierz Szkolna” (Польскае Апекуна Школа) на Гарадзеншчыне, давайны аддзел якога існаваў і ў Слоніме. Дзякуючы менавіта гэтай таварыству ўдзельнікі вечарыны атрымалі ў падарунак кнігі і салодкія пачастункі.

Ёсць спадзяванні, што філіял таварыства “Polska Macierz Szkolna” адчыніць дзверы і ў Слоніме.

Аляўціна ПЫРКОВА

### ПРАШУ СЛОВА

## Хто вы, Віктар Згомля?

У 43-м нумары “Газеты Слонімскай” быў надрукаваны мой артыкул “Гісторыя паўтараецца?”, дзе пішу аб тым, як нашай сённяшняй уладай пры маўклівай згодзе слонімкаў знішчаецца беларуская мова. У прыватнасці, узгадваю такі факт: сёлета ў Слоніме няма ніводнага першага беларускамоўнага класа.

Неўзабаве ў гэтай жа газеце з’явіцца артыкул нейкага Віктара Згомлі “Наш вораг — наша невуцтва”. Чаму ўжываю слова “нейкага”? Справа ў тым, што ніводзін супрацоўнік “Газеты Слонімскай” так і не назваў мне сапраўднае прозвішча гэтага Згомлі, не сказаў, чым ён займаецца. А хацелася б ведаць, хто ён, і хто даў яму права публічна, праз друк, абліваць мяне брудам і хлусіць чытачам ад пачатку да канца.

Як ні дзіўна, гэты Згомля абвінавачвае мяне ў хлусні, пішучы, што я крыўдую на камуністычную ўладу, што, маўляў, дзякуючы ёй беларуская мова жыве. Ён прыводзіць прыклад, што беларускі тэатр оперы і балета ставіў оперу “Чыю Чыю Сан” на беларускай мове. Што мне хацелася б сказаць знаўцу опернага мастацтва?

У прыватнасці, хачу яшчэ раз нагадаць, што менавіта камуністычны ўлады некалі беларускую школу № 1 горада Слоніма ператварылі ў рускамоўную, які ва ўсіх гарадах Беларусі. Пасля сталі дабрацца да вёскі. Ды не паспелі. Цяпер зноў бяруцца за сваё. У выніку, беларуская мова апынулася ў поўным заняпадзе.

Далей вы абвінавачваеце мяне ў тым, што ў даваеннай і пасляваеннай Беларусі “у многіх гарадах і мястэчках нельга было знайсці рускамоўную школу...”. Пры чым тут рускамоўная, калі я заступаюся за беларускамоўную? Больш

таго, я згадваю і пра даваенную Беларусь, калі беларускімі акупантамі таксама знішчалася беларуская мова.

Шаноўны Згомля, дазвольце прывесці вашу цытату: “Хопіць ужо з году ў год казаць, што вінаваты ў тым, што беларуская мова перажывае заняпад, рускія і Расія”. Дарчы, так простае пытанне я не ставіў. А яшчэ вы, Віктар Згомля, робіце незвычайнае і для мяне адкрыццё: “...вясковы хлопец Алёша Якімовіч кінуў родны кут, паступіў у педагагічны інстытут, скончыў яго з кваліфікацыяй настаўніка... рускай мовы і літаратуры”.

Па-першае, не называйце мяне Алёшам, мне непрыемнае гэтае панібрацтва, не трэба набівацца да мяне ў сябры. Па-другое, я скончыў не педагагічны інстытут, а Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, на той час адзіны ўніверсітэт у Беларусі, беларускае аддзяленне яго філалагічнага факультэта з кваліфікацыяй “выкладчык беларускай і рускай моў і літаратуры”. І не кінуў я родны кут. Ужо 27 гадоў настаўнічаю ў Слонімскай раёне, дабіраючыся ў школу і пяхом, і на веласіпедзе. А вось вы, які называеце сябе рускім, мабыць, кінулі свой родны кут, каб жыць ва ўтульным Слоніме.

Напрыканцы хачу сказаць, што беларуская мова будзе жыць. Мы, беларусы, захаваем яе!

Аляксей ЯКІМОВІЧ

## Вось так было

Ці надумана ўсталала пытанне з вывучэннем беларускай мовы? Хутчэй за ўсё так. Трэба пагадзіцца з допісам В. Згомлі ў № 47 (76) “Газеты Слонімскай”. А ў дадатак хацелася б чытачам газеты прывесці факты пра сапраўдную забарону роднай мовы ў 1920–39 гг. гэтага стагоддзя ў Заходняй Беларусі.

Вось, напрыклад, што было надрукавана ў газеце “Савецкая Беларусь” ад 21 кастрычніка 1924 г.: “У вёсцы Лядзіны, Рагоцінскіх, гміны Слонімскага павета ў гэтым годзе звольнена вучыцелька беларуска, не глядзячы нават на тое, што мае адукацыю і на народнай ніве працавала 14 гадоў. Ды не спадабалася гміннаму пісару Грынкевічу, бо хоць і ў польскай мове, але перадае дзецям дух родны, беларускі”.

Можна гэта адзіны выпадак? Не! Так у нумары 76 (1375) ад 4 красавіка 1925 г. “Савецкая Беларусь” друкуе допіс Чамяроўца (Якава Герасімавіча Міско) пад назвай: “Бараньба сялян вёскі Чамяры Слонімскага павета за адкрыццё беларускай школы”. Там ён піша, што першага сакавіка ў Чамярах адбыўся сход. На сходзе скаратаром гміны быў дадзены сялянам загад аб пераходзе іх дзяцей з беларускай школы ў польскую: “Калі не пойдуць, — гаворыцца далей у допісе, — дык бацькі будуць пакараны штрафамі праз павятовага школьнага інспектара, а гміна сцягне і тыя штрафы, якія былі накладзены на вёску ў лістападзе”.

Вядома, што сход быў вельмі абураны такімі падзеямі. Але ж: “не бачылася ні штрафаў, ні арыштаў, згаджаючыся нават на катаванне, стаіць за сваю мову, за родную школу, за беларускасць”.

Віктар ГЕРАСІМЧЫК

### ФОТАІМГЕННЕ



Зімовая ваколіца

Фота Мікалая СУПРУНА

### НАЎМЫСНА НЕ ПРЫДУМАШ

## Жыць стала весялей

Бітва за ўраджай на палетках раёна плаўна перайшла ў бітву за прадукты ў магазінах.

Напрыклад, на мінулым тыдні ў магазіне “Салют” у чарзе за смятанкавым маслам пабіліся дзве жанчыны. Я падлічыў, што ў той дзень у чарзе, якая вужайка расцягнулася на метраў дваццаць, стаялі 96 слонімкаў. Раптам падыйшла невялікая жанчына і, не сказаўшы ні слова, стала ў чаргу шостай па ліку. Стомленыя пасля працоўнага дня людзі, якія тут стаялі, вельмі абурліліся такім нахабствам.

Кабета ў панашаным карычневым паліто, перад якой нечакана паўстала постаць невядмомай пакупніцы, зычным голасам зрабіла ёй не зусім тактоўную заўвагу:

— Што гэта вы, нібы свіння ў агарод, улезлі ў чаргу?

У адказ ёй імгненна прагучала:

— Закрый свой рот, карова! У мяне ёсць пасведчанне і я маю права станавіцца ў чаргу праз пяць чалавек.

Кабета ў панашаным паліто заявіла на ўвесь магазін:

— Я маю ажно тры пасведчанні, аднак стаю ў чарзе, як усе людзі. А ты пакажы сваё пасведчанне.

Толькі яна паспела ўсё гэта сказаць, як раптам убачыла перад самым носам кушкі. Пасля гэтага яны скапіліся за адзенне і пачалі валтузіць.

У гэты час нехта стаў клікаць міліцыянераў. Жанчыны кінуліся ўцякаць. А прыкладна праз паўгадзіны я сустрэў на вуліцы свайго суседа, які стаў у той чарзе.

— Ці дастаўся ты масла? — папытаў я ў яго.

— Не, але пасмяяўся ўволю. Што ні кажу, а жыць стала весялей, — пачуў я ў адказ.

Міхась ЗАГОРСКІ

**МП “СОЛГЕЙ”** постоянно реализует со склада в Гродно:

отводы, фланцы, переходы, вентили, задвижки, краны, муфты, резьбы, сгоны, термометры, манометры, болты, гайки, шайбы, шурупы, шетки по металлу, отрезные, зачистные, шлифовальные круги, шкурки шлифовальные

Тел. в Гродно: 44-01-92, 44-22-83

**РАДИОТАКСИ**  
**ФЕНИКС**  
2-12-88  
посуточно

**РАДИОТАКСИ**  
5-17-20  
посуточно

НАШ ФОТАКОНКУРС

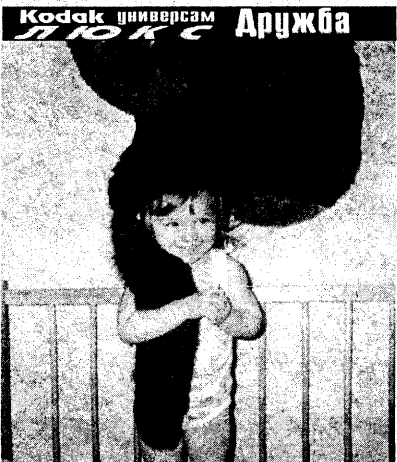
"У АБ'ЕКТЫВЕ — ДЗЕЦІ"



Хутка Новы год  
Фота даслаў Аляксандр ТРОЦКІ



Зімовая казка  
Фота даслаў Сяргей ДЖЫЛЛАЎ



Што за звер такі?  
Фота даслаў Андрэй УТЛІК



Дзе нянькі, а дзе лялькі?  
Фота даслаў Валянціна КАЗЛОЎСКАЯ

група  
С/С Компьютеры и оргтехника  
Тел. 2-60-50  
Факс 2-66-50

АНЕКДОТЫ

➔ В курортном городе девушка подходит к автоматическим весам, бросает в шель монету, становится на весы. Смотрит на показания и недолюбно покакает языком. Потом снимает плащ, опять бросает монетку и встает на весы. Качает головой, снимает свитер и снова взвешивается. Потом снова бросает монету и пробует взвеситься без туфель. В этот момент к ней подходит наблюдавший за этой сценой грузин с пригоршней монет:

— Падажди, дарагая! Дальше я плачу!

➔ Врач после обхода палаты говорит пациентам:

— Я с вами еще не прощаюсь, хотя...

➔ Врач медсестре про одного из больных:

— Что-то не нравится мне, что он у нас ногами вперед лежит...

➔ — Доктор, умоляю, приезжайте немедленно. У жены приступ аппендицита!

— Не волнуйтесь. Два года назад я сделал нашей жене операцию и удалил отросток. У человека не может появиться второй аппендикс!

— Конечно доктор! Но у человека может появиться вторая жена.

➔ Аптекарь встречает своего приятеля и интересуется:

— Ну что, друг, лечебная гриз, которую я дал тебе на прошлой неделе, улучшила внешность твоей жены?

— Ты знаешь, только на два дня, а потом твоя присыпка облетела.

➔ Муж неожиданно приходит домой. Любоник успевает только спрятаться за телевизор. Муж садится перед телевизором и смотрит футбол. Жена уходит на кухню. Вдруг муж с криком бегает на кухню:

— Жена, только что Блохина с поля удалили, так он мимо меня в трусах пробежал!!!

➔ Пьяный сидит около радио. Там сообщают: «Сейчас в Москве - 12 часов, в Караганде - 14, в Новосибирске - 16, в Омске - 17 часов, в Магадане - 21...»

— Твою мать! Какой бардак!

➔ Новому русскому приснилось, что он большая картошка. Звонит он гадалке спросить - к чему бы это?

Гадалка и отвечает:

— Если за зиму не съедят, весной не посадят, то по осени обязательно уберут...

➔ В самолете из Лас-Вегаса пассажирка заметила на пальце упереди сидящей блондинки огромный бриллиант. Та заметила интерес соседки, улыбнулась и протянула руку, чтобы женщина могла как следует рассмотреть камень. - О, такого большого я никогда не видела! Наперняка это известный бриллиант. - Да, - ответила владелица. - О нем много написано. Это бриллиант Клипштейна. Но его сопровождает страшное проклятие. - Какое? - Сам Клипштейн!

➔ Весна. Половодье. Маленький островок суши, на котором спасаются от воды Собака и Заяц. А вода все прибывает и прибывает, вот-вот затопит островок... Чу... Вдали показалась лодка. - Ура, мы спасены!!! - закричал Заяц. - Это Дед Мазай!!! Собака долго вглядывалась в даль, а потом грустно сказала: - Нет, Заяц, это не Мазай, это ГЕРАСИМ!!!

У Слоні́мскім ааазеле ЗАГСа зарэгістравалі шлюб:



Светлакоў Максім і  
Цвікевіч Вольга  
Гурноўскі Юрый і  
Ляўкевіч Марына

ШЧАСЦЯ  
ВАМ!

Яраш Арцём	Крыныч Максім	Пячэнік Артур	Пятліцкі Ягор
Гайлас Уладзіслаў	Місюкевіч Дар'я	Пачыныч Дзмітрый	Шундрый Яўген
Буканаў Дзмітрый	Басалай Андрэй	Емяльянаў Максім	Германовіч Дзмітрый
Кіяшка Яна	Данільчык Раман		

КАГО НАМ БУСЕЛ ПРЫНЁС?

СВЕТЛАЙ ПАМЯЦІ

Стрык Раіса Феофанаўна	1923 г.н.
Днішчык Вольга Мартынаўна	1915 г.н.
Кандрацюк Сяргей Аляксандравіч	1913 г.н.
Яроцкі Іван Мікалаевіч	1947 г.н.
Валашчук Марыя Мацвееўна	1924 г.н.
Набіёў Мамед Алі Ага-Аглы	1935 г.н.
Акуліч Марыя Антонаўна	1932 г.н.
Нічыпар Баляслаў Аляксандравіч	1945 г.н.

НЕДВИЖИМОСТЬ  
ПАДЛЕЖИТ  
ИНФОРМАЦИИ?

ПОМОЖЕТ избежать неудобств, сэкономит ваше время при купле-продаже, обмене, сдаче в наём квартир, домов, гаражей, дач

С 11.12.98г. УСЛУГИ ДЛЯ ПРОДАВЦОВ — БЕСПЛАТНО!

ПРИЕМ и предоставим информацию о купле-продаже автомобилей и другой техники, запчастей, новой и б/у мебели, бытовой техники, услугах в области медицины, туризма, трудоустройства и многое другое.

Ждём вас по адресу: г. Слоним, ул. Первомайская, 5  
10<sup>00</sup>—13<sup>00</sup>, 14<sup>00</sup>—18<sup>00</sup> Тел. 2-11-97  
БЕЗ ВЫХОДНЫХ

КРОССВОРД

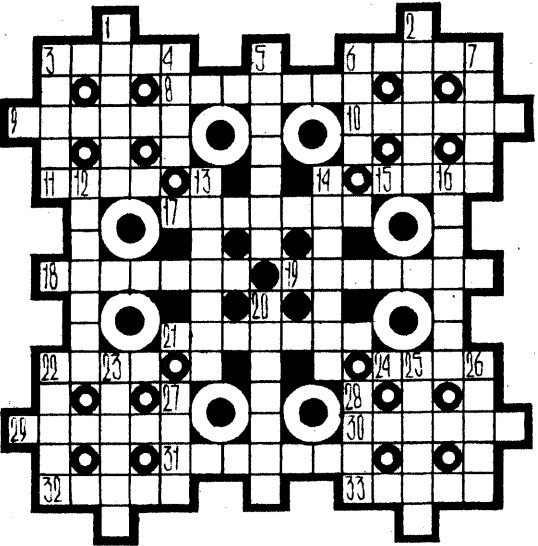
от Владимира Вашуты

ПО ГОРИЗОНТАЛИ:

3. Русский крейсер. 6. Станок для закрепления ствола орудия. 8. Опера А.С.-Драгомыжского. 9. Высушенная кора тропических деревьев, пряность. 10. Роман Д.Н.Мамина-Сибиряка. 11. Полудрагоценный камень. 15. У православного духовенства: верхняя длинная одежда в талию с широкими рукавами. 17. Замысловатый вопрос, иносказание. 18. Промышленное предприятие. 19. Ударный музыкальный инструмент. 21. Звезда в созвездии Орла. 22. Срок, на протяжении которого человек работает. 24. Мелководное место на реке. 29. Дорога, идущая вдоль линии фронта. 30. Государство в Центральной Америке. 31. Выдающийся французский живописец. 32. Город-курорт в Краснодарском крае. 33. Лица, сопровождающие какую-нибудь важную особу.

ПО ВЕРТИКАЛИ:

1. Путь, по которому движется планета. 2. Действующее лицо трагедии Шекспира "Гамлет". 3. Старинный смычковый музыкальный инструмент. 4. Вид атмосферных осадков. 5. Французский писатель, автор романа "Отец Горио". 6. Герой гражданской войны. 7. Марка легковых и грузовых автомобилей. 12. Предельные внешние очертания предметов. 13. Французский математик и физик 17 века. 14. Одиночный коралловый полип. 16. Самый высокий женский голос. 20. Город в Казахстане. 22. Жена сына по отношению к его отцу. 23. Столица Хакасской автономной области. 25. Построение в шерегпе по росту. 26. Печь для выплавки чугуна из железной руды. 27. Город в Венгрии. 28. Героические народные сказания.



ОТВЕТЫ НА КРОССВОРД (№49)

ПО ГОРИЗОНТАЛИ: 1. Памир. 4. Непал. 7. Батаг. 12. Клим. 13. Нивелир. 14. Этна. 17. Градов. 19. Пороша. 21. Виктория. 22. Погиллот. 24. Тунка. 26. Есенин. 30. Кемь. 31. Фолиант. 32. Овен. 38. Карта. 39. Самбо. 40. Гомер.

ПО ВЕРТИКАЛИ: 1. Порок. 3. Рота. 4. Нарвик. 5. Прометей. 6. Латвия. 7. Бриз. 9. Тропа. 15. Городки. 16. Ногинск. 17. Гавот. 20. Антон. 23. Пилигрим. 28. Романо. 29. Анкара. 30. Кадык. 33. Номер. 34. Лида. 35. Итог.

ПО ДУГАМ: 2. Мотор. 8. Токио. 10. Риторика. 11. Тайнство. 25. Немезида. 27. Невестка. 36. Дозор. 37. Мадам.

ПО ОКРУЖНОСТИ (по часовой стрелке) 18. Чернокнижник.



## Пянідзедак, 14 снежня

- БТ**  
6.30 Добroe утро, Беларусь!  
8.10 Рэзонанс.  
9.00 Новости.  
9.10 Телебарометр.  
9.25 Потребительская корзина.  
9.40 «Сегодня с вами...»  
10.15 Здоровье.  
10.40 Премьера песни.  
11.00 Новости.  
11.10 «Доктор Филли». Сериал.  
12.05 Теленавигатор.  
12.25 «А музыка звучит...»  
13.00 Новости.  
13.10 «Синема». Д.Роше в романтической драме «Блеск».  
15.00 Новости.  
15.10 «Встреча».  
15.35 ТВ - школе. Белорусская литература. 4-й класс. Внеклассное чтение. Аналитика Клары «Франциск Скорина, или Как к нам пришла книга».  
15.55 «Красота моей земли».  
16.25 Регион.  
17.00 Новости.  
17.10 Концертный сезон.  
17.40 Гости.  
18.05 «Доктор Филли». Сериал.  
19.00 Новости.  
19.15 «Сегодня с вами...»  
19.50 Третий тайм.  
20.25 «Смеяться не грех».  
20.40 Кольбельная.  
21.00 Панорама.

## Аўторак, 15 снежня

- БТ**  
6.30 Добroe утро, Беларусь!  
8.10 «Сегодня с вами...»  
9.00 Новости.  
9.10 ТВ - школе. Белорусская литература. 4-й класс. «Франциск Скорина, или Как к нам пришла книга».  
9.30 «Между прошлым и будущим».  
9.55 Мультфильм.  
10.05 «Все мы родом из детства».  
11.00 Новости.  
11.15 «Доктор Филли». Сериал.  
12.05 Туболектив.  
12.25 Бездельник.  
13.00 Новости.  
13.10 «Земляки».  
14.05 Авто-парк.  
14.15 Бон Тон. Тележурнал моды.  
14.40 «Макаенка, 9».  
15.00 Новости.  
15.10 Курс английского языка.  
15.35 ТВ - школе. История Беларуси. 7-й класс. Присоединение Беларуси к Российской империи.  
16.05 «Колесо времени».  
16.30 Уроки Н.Новожиловой.  
17.00 Новости.  
17.15 Многоголосие.  
17.50 «Доктор Филли». Сериал.  
18.45 Новости.  
19.00 Galina Blanka. Кубок Беларуси по художественной гимнастике.  
20.00 «Сегодня с вами...»

## Серада, 16 снежня

- БТ**  
6.30 Добroe утро, Беларусь!  
8.10 Потребительская корзина.  
9.00 Новости.  
9.10 ТВ - школе. История Беларуси. 7-й класс. Присоединение Беларуси к Российской империи.  
9.40 Курс английского языка.  
10.05 Многоголосие.  
10.35 «Между прошлым и будущим».  
11.00 Новости.  
11.10 Видимо-невидимо.  
12.10 Око.  
12.30 «А музыка звучит...»  
13.00 Новости.  
13.10 Музыкальный салон.  
13.40 «Жизнь дерева души». Д/ф.  
14.00 Galina Blanka. Кубок Беларуси по художественной гимнастике.  
15.00 Новости.  
15.10 «Иван Ахремчик. Во времени».  
15.25 Мультфильм.  
15.35 «5х5».  
16.05 Параграф.  
16.25 Окружающий мир.  
17.00 Новости.  
17.10 Судьба моя и надежда.  
17.35 Мультфильм.  
18.05 «Сегодня с вами...»  
18.45 Новости.  
19.00 Galina Blanka. Шоу звезд мировой гимнастики.  
21.00 Панорама.  
21.40 Событие.

## Чацвер, 17 снежня

- БТ**  
15.00 Новости.  
15.15 Курс английского языка.  
15.40 Потребительская корзина.  
15.55 ТВ - школе.  
16.25 Родное слово. Книгосбор.  
17.00 Новости.  
17.10 Концертный сезон.  
17.40 Интеракция - евростиль.  
18.10 «Слово и сцена».  
19.00 Новости.  
19.15 «Сегодня с вами...»  
19.50 Криминальная хроника.  
20.10 Сделано в Беларуси.  
20.30 «Обой».  
20.45 Кольбельная.  
21.00 Панорама.  
21.40 Событие.  
21.50 Белорусский хит-парад.  
22.00 Х/ф «Убить лицедея».  
23.25 «Крок».  
23.55 Новости.  
0.05 Акколада.
- ОРТ**  
8.00, 11.00 (с субтитрами), 14.00, 23.25 Новости.  
8.15 «Жесткий ангел». Сериал.  
9.15 Человек и закон.  
10.00 Клуб путешественников.  
10.50 Домашняя библиотека.  
11.15 Программа «Вместе».  
14.15 Сериал «Новые приключения Синбада».  
14.50 Классная компания.  
15.05 Умники и умницы.  
15.35 ...До 16 и старше.

- 21.40 Событие.  
21.50 Белорусский хит-парад.  
22.00 Фильмы нашей памяти.  
22.15 «Воскресный извозчик».  
23.15 Патрисия Каас в программе «Новая коллекция».  
23.45 Новости.  
23.55 К 100-летию с дня рождения Д.Гершвина. «Джаз в ночи».
- ОРТ**  
7.00 Н.Олялин в фильме «Приходи свободным».  
8.30 «Пастушка и трубочист».  
Мультфильм.  
9.00, 14.00, 22.55 Новости.  
9.15 Домашняя библиотека.  
9.30 В.Винокур в программе «Чердачок братьев Пилотов».  
10.05 Крестьянские ведомости.  
10.35 Сериал «Все путешествия команды Кузнецов».  
11.35 «Хвосты». Мультфильм.  
14.10 Русские приключения в фильме «Похитители «Савойи»».  
15.35 Музыкальный сериал «Симфонические тайны».  
16.05 Футбольное обозрение.  
16.35 Клуб путешественников.  
17.20 Мифы и легенды «Великого Октября».  
17.55 КВН-98.  
20.00 Время.  
20.30 Программа «Вместе».  
20.40 Серебряная серия. Жан

## Аўторак, 15 снежня

- 20.40 Кольбельная.  
21.00 Панорама.  
21.40 Событие.  
21.50 Белорусский хит-парад.  
22.00 Х/ф «Жил-был Петр».  
22.20 «Синер-хата».  
23.25 Музыка без границ.  
0.05 Новости.  
0.15 Спортивные новости.  
0.35 «Крок-шутка».
- ОРТ**  
8.00, 11.00 (с субтитрами), 14.00, 23.05 Новости.  
8.15 «Жесткий ангел». Сериал.  
9.15 Что? Где? Когда?  
10.30 «Огонь». Мультфильм.  
10.50 Домашняя библиотека.  
11.15 Программа «Вместе».  
14.15 Сериал «Новые приключения Синбада».  
14.50 Счастливого случая.  
15.35 ...До 16 и старше  
16.00 «Жесткий ангел» Сериал.  
16.05 Футбольное обозрение.  
16.35 Клуб путешественников.  
17.20 Мифы и легенды «Великого Октября».  
17.55 КВН-98.  
20.00 Время.  
20.30 Программа «Вместе».  
20.40 Серебряная серия. Жан

## Серада, 16 снежня

- 21.50 Белорусский хит-парад.  
22.00 Психологическая драма «Американское сердце» (США).  
23.50 «Киношутка».  
0.05 Новости.  
0.20 Королевская охота.  
0.50 Темная комната.
- ОРТ**  
8.00, 11.00 (с субтитрами), 14.00, 23.05 Новости.  
8.15 «Жесткий ангел». Сериал.  
9.15 «Взгляд».  
10.00 В мире животных.  
10.50 Домашняя библиотека.  
11.15 Программа «Вместе».  
14.15 Сериал «Новые приключения Синбада».  
14.50 Зов джунглей.  
15.15 Детские анекдоты.  
15.35 ...До 16 и старше  
16.00 «Жесткий ангел» Сериал.  
17.15 Угадай мелодию.  
17.45 Здесь и сейчас.  
18.05 Человек и закон.  
18.45 Сериал «Улицы разбитых фонарей».  
19.45 Спокойной ночи, малыши!  
20.00 Время.  
20.40 Погода.  
20.50 Мистический триллер «Последняя жертва».  
22.50 Хоккей. Международный турнир «Кубок «Балтики». Сборная России - сборная Чехии.

## Россия

- 6.00 Добroe утро, Россия.  
8.15 Дежурная часть.  
8.35 Телеигра «Программа передач».  
8.55 Товары - почтой.  
9.00 «Санта-Барбара». Сериал.  
9.45 Музыка, музыка...  
10.00, 16.00, 23.00 Вести.  
15.15 Сказочный полдень.  
15.30 «Первые поцелуи». Сериал.  
16.35 «Портрет, привет!» Д/ф.  
16.55 «Башня».  
17.00 Компьютер.  
17.40 Монстр - портрет Сталина кровью. Фильм 3-й. «Сталин: контроль над умами и душами».  
18.30 Дежурная часть.  
19.35 Подвосточный.  
19.45 «Два роля».  
20.30 «Грязные танцы». Сериал.  
21.00 «Мольб Флендерс. Ее

- Маре в фильме «Граф Монте-Кристо». 2-я серия.  
22.10 «Взгляд».  
23.15 «Жажд золота».  
0.40 Программа передач.
- РОССИЯ**  
7.00 «Генерал Тоттыгин». Мультфильм.  
7.15 «Панда и волшебная змея». Мультфильм.  
8.30 «Сказка о Золотом петушке». Мультфильм.  
9.00 Добroe утро, страна.  
9.35 Сам себе режиссер.  
10.00 «Аншлаг» представляет.  
10.30 Историко-приключенческий фильм «Визит, гардемарины!»  
15.45 Приключенческий фильм «Гардемарины-11».  
17.30 Моя семья.  
18.25 Любовь с первого взгляда.  
19.00 Вести.  
19.35 Праздничный концерт, посвященный 10-летию Службы по борьбе с организованной преступностью.  
21.10 «Жара в Лос-Анджелесе» сериал (США).  
22.05 Джин Хэнкс, Уиллем Дефо в фильме Алана Паркера «Миссисипи в огне» (США).  
0.10 - 0.13 Прогноз погоды.

## Культура

- 7.05, 11.30, 13.30, 19.30, 21.00
- РОССИЯ**  
6.00, 8.30, 8.50 Добroe утро, Россия.  
8.15 Дежурная часть.  
8.35 Телеигра «Программа передач».  
9.00 «Санта-Барбара». Сериал.  
9.45 Музыка, музыка...  
10.00, 16.00, 19.00, 23.00 Вести.  
15.15 Сказочный полдень.  
15.30 «Первые поцелуи» Сериал.  
16.30 «Детские мечты» Д/ф.  
16.45 «Башня».  
17.15 Компьютер.  
17.40 Монстр - портрет Сталина кровью. Фильм «Сталин и власть».  
18.30 Дежурная часть.  
18.40 История одного события.  
19.35 Подвосточный.  
19.45 «Аншлаг» представляет.  
20.15 Время кино. Детектив «Два билета на дневной сеанс».  
21.55 Кино. Фантастика. Сериал.  
22.45 Дежурная часть.

## Культура

- 7.05, 11.30, 13.30, 19.30, 21.00
- Новости культуры.  
7.35 Музыкальный экскронт.  
7.40 Выходы цели.  
8.05 «Хрустальная вечность». Искусство русской керамики.  
9.00, 15.00, 17.00 Новости.  
9.05 «Аида». Фильм-опера.  
10.35 «Слова». «На краешке своей мечты». Д/ф.

## Россия

- 8.15 Дежурная часть.  
8.35 Телеигра «Программа передач».  
8.55 Товары - почтой.  
9.00 «Санта-Барбара». Сериал.  
9.45 Музыка, музыка...  
10.00, 16.00, 19.00, 23.00 Вести.  
15.15 Сказочный полдень.  
15.30 «Первые поцелуи» Сериал.  
16.35 «Портрет, привет!» Д/ф.  
16.55 «Башня».  
17.00 Компьютер.  
17.40 Монстр - портрет Сталина кровью. Фильм 3-й. «Сталин: контроль над умами и душами».  
18.30 Дежурная часть.  
19.35 Подвосточный.  
19.45 «Два роля».  
20.30 «Грязные танцы». Сериал.  
21.00 «Мольб Флендерс. Ее

- 21.00 Новости культуры.  
7.25 Л.Бернштайн. «Факсимиле».  
7.45 «Литературный» К. Гавара.  
8.10 Образ жизни.  
8.35 Памяти И.Ром-Лебедева.  
9.35 Разбитая чашка от Кузнецова.  
10.15 А.И.Солженицын. «Посильные соображения о творчестве».  
11.00 «Негаснущие звезды».  
11.40 «Без визы». Ашхабадбург.  
11.55 «Уходя, оглянься». Беседа ведущего цикла К.Шербакова с Е.Фадеевой и М.Захаровым.  
12.15 «Три девушки в голубом». Спектакль.  
13.25 Азбука. Говорите по-русски.  
13.30 Новости культуры.  
13.45 «Три девушки в голубом». Спектакль.  
15.15 «Алиса в стране чудес». Мультфильм.  
16.00 «Богем». А.А.Иванов.  
17.00 Новости.  
17.05 «2003». К 300-летию Санкт-Петербурга.  
17.10 «Первый юбилей оркестра «Молодая Россия». Премьера.  
17.55 Выходы цели.  
18.30 «Машина моды». Д/ф.  
19.20 Чудо-сказка.  
19.35 «Машина моды». Д/ф.  
20.20 «Царская ложа». Хулио Бокка.  
21.25 Вечер русского романа.

## Россия

- 11.40 «Без визы». Альгой.  
11.55 «Царская ложа». Хулио Бокка.  
12.35 Про фото.  
13.00 «Осенние портреты».  
13.25 Азбука. Говорите по-русски.  
13.30 Новости культуры.  
13.45 «Российский курьер».  
14.30 «Недосказанное».  
15.05 «Алиса в Зазеркалье». Мультфильм. Часть 1-я.  
15.45 «Люкоморье».  
16.05 «Беседы о русской культуре».  
16.45 Музыкальный экскронт.  
17.05 «2003». К 300-летию Санкт-Петербурга.  
17.10 Ортодокс.  
17.25 Ноу-хау.  
17.40 «Хорошая женщина».  
17.50 Чудо-сказка.  
18.00 - 20.00 «В честь А.Солженицына».  
20.00 Блистательный дом.  
20.45 После новостей...  
21.05 «Аида». Фильм-опера.  
21.45 «С.Гушкин. Стихи, сочиненные во время бессонницы».

## НТВ

- 5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00 «Сегодня утром». Информационная программа, погода.  
5.10, 6.10, 7.15 Спорт.  
5.15 Карданный вал.  
5.20, 7.25 Криминал.  
5.35 Градусник.  
5.40, 6.50 Впрок.  
5.50 Сегоднячко - Питер.  
6.15, 7.20 Погода.  
6.20 Я - телехранитель.  
6.25, 7.45 Сегоднячко.  
6.35 Живые новости.  
6.40 Мультфильм.  
7.35 Большие деньги.  
8.10 Час сериала. «Скорая помощь» (США).  
9.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня.  
9.15 Наше кино. Х/ф Романа Балаяна «Полеты во сне и наяву».  
10.40 «Средя».  
11.15 Мир кино. Х/ф «Харепальская» (Испания).  
13.25 Наше кино. Х/ф «Родня».  
15.20 Мир приключений и фантастики. «Захватчики» (США).  
16.10 «Сегоднячко».  
16.40 Сериал «Доктор Кунин, женщина-врач» (США).  
17.30 Впрок.  
17.40 Криминал.  
18.40 Герой дня.  
19.00 Мир кино. Боевик «Ликвидация» (США).  
21.40 Час сериала. «Скорая помощь» (США).  
23.10 Сегодня в полночь.  
23.35 Х/ф «Убийство сестры Джордж» (США).

## НТВ

- 20.45 После новостей...  
21.05 «Изн жизни Федора Кузькина». Х/ф. 2-я серия.  
22.25 Принус.
- НТВ**  
5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00 «Сегодня утром».  
5.10, 6.10, 7.15 Спорт.  
5.15 Карданный вал.  
5.20, 7.25 Криминал.  
5.35 Градусник.  
5.40, 6.50 Впрок.  
5.50 Сегоднячко. Питер.  
6.20 Я - телехранитель.  
6.25, 7.45 Сегоднячко.  
6.35 Живые новости.  
6.40 Мультфильм.  
7.35 Большие деньги.  
8.10 Сериал «Скорая помощь» (США).  
9.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня.  
9.15 Х/ф «Гиганты Рима».  
10.50 Мультфильм.  
11.20 «Старый телевизор».  
13.25 Сериал «Вторая возможность» (США).  
14.10 Сегоднячко.  
15.20 Сериал «Захватчики».  
16.10 «Сегоднячко».  
16.40 Сериал «Доктор Кунин, женщина-врач» (США).  
17.30 Впрок.  
17.40 Криминал.  
18.40 Герой дня.  
19.00 Боевик «Смил по прозвищу «Ураган» (США).  
20.40 Профессия - репортер.  
21.40 Сериал «Скорая помощь»

**НОВОГОДНИЕ ПОДАРКИ**

Широкий ассортимент на любой вкус

белорусские, российские, польские конфеты

**Тел. 4-21-55**

При заказе подарков цены на шоколадные конфеты снижены на 10%

**НОВОГОДНИЕ ПОДАРКИ**

Комплектация подарка по желанию заказчика

**Тел. 2-38-23**

**ПРОИЗВОДСТВА**

**ЛЮБОН**

КАРТОФЕЛЬ ХРУСТЯЩИЙ ЧИПСЫ «СМАК»

Тел. 2-57-54 (5.00-16.00)

**Мука высший сорт, сахар**

с доставкой по городу и району

**Т. 4-23-83 4-18-59**

**ООО «Телкон»**

приглашает на работу

**ЭЛЕКТРИКА**

в цех дериваобработки

**Тел. 4-27-30, 4-19-28.**

**ОРГАНИЗАЦИЯ КУПИТ**

магнитофон «Эльфа-332 или 201», пульт микшерский «Электроника-001» б/у, в хорошем состоянии

**ТЕЛ. 2-59-63**

с 9.00 до 18.00

**ФОТО НА ДОКУМЕНТЫ**

сегодня на завтра

**4 фотографии на новый белорусский паспорт**

а также для поступления в ВУЗ медкарты водительское удостоверение фото на личное дело

В студии на Красармейской 23 (паспортный стол) и Черняховского, 3

**Внимание!**

Новогодние фотографии можно сделать в студии на Черняховского, 3 с 10.12.98 по 20.01.98

Мы всегда рады нашим клиентам!

## Пятніца, 18 снежня

## БТ

6.30 Доброе утро, Беларусь!  
8.10 «Сегодня с вами...»  
8.45 Потребительская корзина.  
9.00 Новости.  
9.10 ТВ - школе. История Беларуси. 9-й класс. Культура Беларуси в конце 20-30-х гг. XX века.  
9.40 Курс английского языка.  
10.05 Судьба моя и надежда.  
10.30 Королевская охота.  
11.00 Новости.  
11.10 «Доктор Финли». Сериал.  
12.05 Гости в дом.  
12.30 «А музыка звучит...»  
13.00 Новости.  
13.10 «Свадьба старшего брата». Х/ф.  
14.20 Зорная роща.  
15.00 Новости.  
15.10 Белорусский меридиан.  
15.35 Родовод.  
16.05 Музыкальные всемирные новости.  
16.25 «Риск-версия». Телеигра.  
17.00 Новости.  
17.10 Уроки Н.Новожилов.  
17.40 «Непривычная провинция». Д/ф.  
18.05 «Доктор Финли». Сериал.  
19.00 Новости.  
19.15 «Сегодня с вами...»  
19.50 Континент.  
20.00 Станция «Академия наук».  
20.25 «Банка комиксов».  
20.40 Колыбельная.  
21.00 Панорама.  
21.40 События.  
21.50 Белорусский хит-парад.  
22.00 «Центер» представляет: М.Гибсон, Э.Хопкинс, Л.Оливье в историко-приключенческом фильме «Багги» (США-Австралия).  
0.05 Бездельник.  
0.35 Новости.  
0.45 Авто-парк.  
0.55 «Видеопроцесс».

## ОРТ

8.00, 11.00, 14.00 (с дублированием). 23.05 Новости.  
8.15 «Жестоким ангел». Сериал.  
9.15 «Серебряный шар».  
9.55 Хоккей. Международный турнир «Кубок «Балтики». Сборная России - Сборная Чехии.  
10.35 Смех.  
10.50 Домашняя библиотека.  
11.15 Программа «Вместе».  
14.15 Фильм-сказка «Внимание! В городе волшебники».  
15.13 «Цветик-семицветик».  
15.35 До 16 и старше.  
16.00 «Жестоким ангел». Сериал.  
17.15 Джентльмен-шоу.  
17.45 Играй, гармонь любимая!  
18.15 Здоровье.  
18.15 Поехали чудеса.  
19.45 Спокойной ночи, малыши!  
20.00 Время.  
20.40 Погода.  
20.50 Юрий Никулин и Евгений Евстигнеев в фильме «Старик-разбойник».  
22.25 Хоккей. Международный турнир «Кубок «Балтики». Сборная Финляндии - Сборная Канады.  
0.45 Ночной кинозал. Жерар Депардье и Ванесса Паради в мелодраме «Злизна».  
2.35 Программа передач.

## РОССИЯ

6.00 Доброе утро, Россия.  
7.15 7.28 Тысяча и один день.  
8.15 Дежурная часть.  
8.35 Телеигра «Программа передач».  
8.55 Товары - почтой.  
9.00 «Санта-Барбара». Сериал.  
9.45 Музыка, музыка...  
10.00, 16.00, 19.00, 23.00 Вести.  
11.10 Смех.  
11.30 Возвращения Третьякови. История одного шедевра.  
12.00 Хоккей. Международный турнир «Кубок «Балтики». Сборная России - Сборная Финляндии.  
14.40 Галина Волчек. Иннокентий Смоктуновский и Евгений Леонов в фантастической комедии «Уникум».  
16.15 Как это было. «Польские события 1980-81 годы».  
17.20 КВН. Соревнования.  
17.50 Кераплаш.  
18.10 Погода.  
18.15 Серебряная серия. Пьер Ришар и Жерар Депардье в комедии «Панашин».  
20.00 Время.  
20.40 Сериал «Секретные материалы».  
21.35 Что? Где? Когда?  
23.10 Коллекция Первого канала. Дикое кино в триллере «Бес-сонница».  
0.55 Хоккей. Международный турнир «Кубок «Балтики». Сборная России - Сборная Швеции. 3-й период.  
20.05 Ток-шоу «Карамболь» с участием группы «Чай вдвоем».  
20.40 Колыбельная.  
21.00 Панорама.  
21.40 Б.Бинош и У.Харт в лирической комедии «Кушетка в Нью-Йорке» (Франция).  
23.25 Белорусский хит-парад.  
Итого недели.  
23.40 Третий тайм.  
24.00 Видимо-невидимо.

## ОРТ

7.00 Х/ф «Земля, до востребования». 1-я серия.  
8.10 «Остров Ошибок». Мультфильм.

## Нядзеля, 20 снежня

## БТ

7.00 Доброе утро, Беларусь!  
8.00 Развлекательная программа «Возможно, они сошли с ума»  
8.30 Континент.  
8.45 Потребительская корзина.  
9.00 Новости.  
9.10 «Навстречу».  
9.50 Тубюктив.  
10.15 «Все нормально, мама!»  
10.50 Арсенал.  
11.15 Белорусский дом.  
11.45 «Шатунка для детей будущего». Послание в 2050 год.  
12.25 Олимп.  
12.45 «Цветок и пламя». Х/ф.  
13.55 Сельчане.  
14.20 «Приглашаем на вечерки».  
15.00 Новости.  
15.15 «Двое жизни».  
15.40 АРТ-клуб. Артисты театра им.Янки Купалы в спектакле «Кровавая Мэри».  
16.15 Зорная роща.  
16.15 «Юность Бемби». Х/ф.  
16.15 Теленавигатор.  
18.40 «Земляки».  
19.40 Колыбельная.  
20.00 Резонанс.  
20.50 Прогноз погоды.  
21.05 Стадион.  
21.30 «Синема». П.Ришар и Н.Кирпачев в иронической мелодраме «Тысяча и один рецелт влюбленного кулишара».  
23.10 Премьера песни.  
23.25 Бархатный сезон.

## ОРТ

7.00 Х/ф «Земля, до востребования». 2-я серия.  
8.20 «Ералаш».  
8.30 «Дисней-клуб»: «Утиные истории».  
9.00, 13.30, 17.00, 22.55 Новости.  
9.15 Непутевые заметки Дм.Крылова.  
9.35 Пока все дома.

на». Мультфильм:  
15.30 «Первые поцелуи». Сериал.  
16.35 «Чемпионка карата». Д/ф.  
16.55 «Башня».  
17.20 Компьютер.  
17.35 Монстр - портрет Сталина кровью. Фильм 4-й. «Сталин против крестьянства».  
18.30 Дежурная часть.  
18.40 История одного события.  
19.45 «Аншлаг» и К.  
20.50 Время кино. Бэтт Дэйвис. Питер Устинов и Миа Фэрроу в детективе «Смерть на Ниле».  
22.45 Дежурная часть.  
23.35 Горная десятка.  
0.25 - 0.28 Прогноз погоды.

## КУЛЬТУРА

7.05, 11.30, 13.30, 19.30, 23.00 Новости культуры.  
7.25 Консильи.  
7.50 «Российский курьер».  
8.30 Парадоксы истории.  
9.00, 15.00, 17.00 Новости.  
9.05 «Совершенно серьезно». Х/ф.  
10.15 «Все мы тоже птицы».  
10.40 «100 ночей». Д/ф.  
11.40 «Откровения Ивана Ефремова». Д/ф.  
13.29 Азбука. Говорите по-русски.  
13.45 «Калужские усадьбы». Часть 2-я.  
14.05 «Время музыки».  
14.35 «Парижский журнал». «Русская тема на парижской сцене».  
15.05 «Записки Пиквикского клуба». Мультфильм. Часть 2-я.  
15.35 «Люкоморье».  
16.00 Кредо.  
16.30 «Воскал мечты». Авторская программа Ю.Башмета.  
17.05 «Юрий Никулин». Д/ф.  
17.35 «2003». К 300-летию Санкт-Петербурга.  
18.45 «Ковчег». Л.М.Касаткина.  
18.30 «Фемифа снова в Москве». Концерт. Премьера.

Сериал.  
13.00, 19.00 Вести.  
13.30 «Дружок». «Приятного аппетита!» Короткометражные художественные фильмы для детей.  
14.05 50 х 50: Будущее звезд!  
15.10 «Закон и порядок». Сериал (США).  
16.00 Марчелло Мастронни, Вирна Лизи и Мишель Мерсье в комедии Марио Моничелли «Казанова-70» (Италия).  
18.00 Моя семья.  
19.30 Дольный вечер.  
20.15 Алексей Петренко, Валерий Барinov и Александр Демьяненко в кинокомедии «Игра на миллионы».  
22.05 Том Беринджер в детективе «Причины любви» (США).  
23.45 - 23.48 Прогноз погоды.

## КУЛЬТУРА

9.10 «Читая Библию». Ветхий Завет.  
9.20 Книжный клад.  
9.35 «К мошам свидетеля Никола».  
10.00 «Мистер Аркадий». Х/ф (Франция - Испания, 1955 г.).  
11.40 Откуда музыка берется?  
11.55 Ч.Диккенс. «Домой и сын».  
12.00 «Ковчег». 1974 г. Режиссер Г.Волчек. В.Фокс. Часть 1-я.  
13.29 Азбука. Говорите по-русски.  
13.30, 21.00 Новости культуры.  
13.45 Ч.Диккенс. «Домой и сын».  
Телеспектакль. 1974 г. Режиссер Г.Волчек. В.Фокс. Часть 2-я.  
15.20 Ток-шоу «Наблюдения».  
15.50 Международное обозрение.  
16.30 Очевидное - невероятное. Век XXI.  
17.00 Новости.  
17.05 «Письма из Америки». Автор и ведущий А.Генис. Передача 1-я.  
17.30 «15-й подъезд». Ведущий В.Васильев.  
17.55 «Судьба, судьба, о судьбе». «Русский дом». Д/ф. Режиссер В.Виноградов. 1-я серия.  
19.20 Чудо-сказка.  
19.35 А.С.Пушкин. «Медный всадник». Читает И.Смоктунский.  
20.25 «Кто там...»  
20.59 Азбука. Говорите по-русски.  
21.45 Восьмидневная фильмотека «Подарки». Х/ф.  
22.20 Сегодня в полном...  
22.40 Х/ф «Киллер» (Канада).

сер В.Виноградов. 1-я серия.  
19.20 Чудо-сказка.  
19.35 А.С.Пушкин. «Медный всадник». Читает И.Смоктунский.  
20.25 «Кто там...»  
20.59 Азбука. Говорите по-русски.  
21.45 Восьмидневная фильмотека «Подарки». Х/ф.  
22.20 Сегодня в полном...  
22.40 Х/ф «Киллер» (Канада).

сер В.Виноградов. 1-я серия.  
19.20 Чудо-сказка.  
19.35 А.С.Пушкин. «Медный всадник». Читает И.Смоктунский.  
20.25 «Кто там...»  
20.59 Азбука. Говорите по-русски.  
21.45 Восьмидневная фильмотека «Подарки». Х/ф.  
22.20 Сегодня в полном...  
22.40 Х/ф «Киллер» (Канада).

19.10 Чудо-сказка.  
19.29 Азбука. Говорите по-русски.  
19.50 «Легенды театра».  
20.15 «Алкориф». «Литература и... джаз».  
20.45 После новостей...  
21.05 «Совершенно серьезно». Х/ф.  
22.15 «Московская осень-XX».

## НТВ

5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00 «Сегодня утром».  
5.10, 6.10, 7.15 Спорт.  
5.15 Карданый вал.  
5.20, 7.25 Криминал.  
5.30 Грелуны.  
5.40, 6.50 Впрок.  
5.50 Сегодняшнее - Питер.  
6.15, 7.20 Погода.  
6.20 Я - телехронист.  
6.25, 7.45 Сегодняшнее.  
6.35 Жизнь. Новости.  
6.40 Мультфильм.  
7.35 Большие деньги.  
8.10 Час сериала. «Скорая помощь» (США).  
9.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня.  
9.15 Телеигра «Ключи от форта Байяр» (Франция).  
11.20 «Старый телевизор» вспоминает: «Вечный зов».  
13.25 Сериал «Вторая возможность» (США).  
14.10 Сегодняшнее.  
15.20 Мир приключений и фантастики. «Захватчики» (США).  
16.10 «Сегодняшнее». Красная стрела.  
16.40 Футбольный клуб.  
17.20 Блок.  
17.40 Криминал.  
18.35 Герой дня.  
18.50 А.Кузнецов в фильме «Пять минут страха».  
20.25 Спросите Лившица...  
21.45 Восьмидневная фильмотека «Подарки».  
22.40 Х/ф «Киллер» (Канада).

## НТВ

7.00 Мультсериал «Новые приключения Бэтмена» (США).  
7.30 Наше кино. Детектив «Пять минут страха».  
9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня.  
9.15 Криминал. «Чистосердечное признание».  
9.35 Телеигра «Пойми меня».  
10.05 Мир приключений и фантастики. «Легенда о затерянном городе» (Австралия).  
10.35 «Среда».  
11.15 Профессия - репортер.  
11.30 Катастрофы. Пожар в октябре. Заключительная серия.  
11.55 Наше кино. Попад Бюль-Бюль-оглы, Лев Дуров и Сергей Юрский в фильме «Не бойся, я с тобой!» 1 и 2-я серии.  
14.30 «Русский век». Павел Бучнич в беседе с Андреем Карауловым.  
15.15 Сериал по выдумке. «Она написала убийство» (США).  
16.10 Суд идет.  
17.00 Дог-шоу «Я и моя собака».  
17.30 Герой дня без талстука.  
18.50 Наше кино. Мишель Мерсье в фильме «Леди Гамильтон: между божеством и любовью».  
20.30 Итого с Виктором Шендеровичем.  
21.40 Наше кино. Юлия Меньшова в комедии «Действуй, Мания».  
23.30 «Про это». Ток-шоу.  
0.10 Сериал «Девушки из Лидо» (Франция).

## НТВ

7.00 Мультсериал «Новые приключения Бэтмена» (США).  
7.30 Наше кино. Детектив «Пять минут страха».  
9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня.  
9.15 Криминал. «Чистосердечное признание».  
9.35 Телеигра «Пойми меня».  
10.05 Мир приключений и фантастики. «Легенда о затерянном городе» (Австралия).  
10.35 «Среда».  
11.15 Профессия - репортер.  
11.30 Катастрофы. Пожар в октябре. Заключительная серия.  
11.55 Наше кино. Попад Бюль-Бюль-оглы, Лев Дуров и Сергей Юрский в фильме «Не бойся, я с тобой!» 1 и 2-я серии.  
14.30 «Русский век». Павел Бучнич в беседе с Андреем Карауловым.  
15.15 Сериал по выдумке. «Она написала убийство» (США).  
16.10 Суд идет.  
17.00 Дог-шоу «Я и моя собака».  
17.30 Герой дня без талстука.  
18.50 Наше кино. Мишель Мерсье в фильме «Леди Гамильтон: между божеством и любовью».  
20.30 Итого с Виктором Шендеровичем.  
21.40 Наше кино. Юлия Меньшова в комедии «Действуй, Мания».  
23.30 «Про это». Ток-шоу.  
0.10 Сериал «Девушки из Лидо» (Франция).

7.00 Мультсериал «Новые приключения Бэтмена» (США).  
7.30 Наше кино. Детектив «Пять минут страха».  
9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня.  
9.15 Криминал. «Чистосердечное признание».  
9.35 Телеигра «Пойми меня».  
10.05 Мир приключений и фантастики. «Легенда о затерянном городе» (Австралия).  
10.35 «Среда».  
11.15 Профессия - репортер.  
11.30 Катастрофы. Пожар в октябре. Заключительная серия.  
11.55 Наше кино. Попад Бюль-Бюль-оглы, Лев Дуров и Сергей Юрский в фильме «Не бойся, я с тобой!» 1 и 2-я серии.  
14.30 «Русский век». Павел Бучнич в беседе с Андреем Карауловым.  
15.15 Сериал по выдумке. «Она написала убийство» (США).  
16.10 Суд идет.  
17.00 Дог-шоу «Я и моя собака».  
17.30 Герой дня без талстука.  
18.50 Наше кино. Мишель Мерсье в фильме «Леди Гамильтон: между божеством и любовью».  
20.30 Итого с Виктором Шендеровичем.  
21.40 Наше кино. Юлия Меньшова в комедии «Действуй, Мания».  
23.30 «Про это». Ток-шоу.  
0.10 Сериал «Девушки из Лидо» (Франция).

## НТВ

7.00 Мультфильм «Приходи на каток».  
7.10 Наше кино. Х/ф «Действуй, Мания».  
9.00, 11.00, 15.00 Сегодня.  
9.15 Восьмидневная фильмотека «Подарки».  
9.45 Устами младенца.  
10.10 Жизнь замечательных зверей. «Правда о выдрах».  
10.40 Впрок.  
11.15 Большие деньги.  
11.30 Наше кино. Детектив «Фавориты».  
14.00 Своя игра.  
14.30 «Русский век».  
15.20 Телеигра «Ключи от форта Байяр» (Франция).  
17.30 Итого. Предисловие.  
17.25 Мир кино. «Джонни Бонд - агент 007». Фильм 16-й. «Лицензия на убийство». В главной роли Тимоти Далтон.  
19.45 Куклы.  
20.00 Итого.  
20.10 Пета Уилсон в фильме «Ее звали Мэрилин».  
22.00 Итого. Ночной разговор.  
22.30 - 0.00 Марко Феррери «Прощай, самец» (Италия - Франция).

В течение недели в программе ТВ возможны изменения

# ТЕЛКОН

«Всегда хорошо...»

Роген к. XX в.

## Организация покупает:

обрезные пилотматериалы из ели:

брус 37мм x 57мм, 27мм x 47мм, длиной от 4м до 5м.

Тел/факс в Минске 8-017-226-68-10 (9.00-20.00).

## Автошкола

Общество с ограниченной ответственностью

Центр поддержки предпринимательства

ПРЕДЛАГАЕТ:

- Составление бизнес-планов.
- Обучение бизнеспланированию.
- Полный комплекс таможенных услуг (лиц. №557 от 04.05.98).
- Подготовка документов для госрегистрации субъектов хозяйствования.
- Информационные услуги.
- Разработка фирменных бланков, логотипа, образцов печатей и штампов.
- Ксерокопирование документов.

Слоним, Минский тр., 10 (ФППИ), тел/факс 2-66-10.

## Слонимское отделение АК Белпромстройбанка

приглашает специалиста

на должность экономиста, имеющего опыт работы в коммерческих банках.

Справки по телефону: 2-11-49, 2-53-09.

## Ресторан «Жемчужина»

У нас первоклассное обслуживание уютный интерьер зала великолепная кухня большой выбор спиртных напитков, современная музыка.

Только у нас можно вкусно и дешево пообедать. Вас ждет традиционная белорусская кухня.

А в вечернее время Вы можете отлично провести свой досуг.

Мы работаем: 13.00-16.00 и 17.00-24.00

Выходной: Понедельник

ул. Красноармейская, 13

ДА УВАГІ ПАСАЖЫРАУ

Штодзённая курсіруе маршрутная таксі Дзятлава — Слонім і Слонім — Дзятлава. Адпраўленне з Дзятлава ў 7.30. Адпраўленне з аўтавакзала са Слоніма ў 10.15.

## НОВЫЕ ПОСТУПЛЕНИЯ ТОВАРА В МАГАЗИНЫ «SH»

- ➔ **МЯГКАЯ ИГРУШКА** обрадует и детей и взрослых великолепным дизайном и недорогой ценой — это лучший подарок к НГ
- ➔ **ВЕЛЮР** мебельный отличного качества (Германия) 1м. - 2340 т.р.
- ➔ **ТКАНИ** на вес: платяные, сати, трикотажное полотно, велюр (Германия)
- ➔ **ОДЕЖДА** СХ из АНГЛИИ зимнего ассортимента
- ➔ **РУКАВИЦЫ** рабочие х/б и теплые, постоянно.

Возможна оплата по безналичному расчету

Магазины СХ по ул. Черняховского, 2; пл. Ленина, 11 Тел. 4-24-91.

В магазинах «Секонд Хэнд»

Сегодня поступила в продажу ф/пленка

## "Кодак-Ультра" 400/36

самый идеальный вариант новогодних съемок по цене, как "Кодак" 200/36!

Покупая комплект из 2-х пленок "Кодак-Ультра" 400/36 вы платите как за 2 "Кодак" 200/36,

а в подарок (получаете) 2 батарейки БЕСПЛАТНО!

Кодак 400 36 Кодак 400 36 Кодак 400 36

Внимание! Рождественская распродажа! Только с 10 декабря 1998 г. до 10 января 1999 г!

Магазины: "Юбилейный", "1000 мелочей", "Дружба". Смотрите новости "Кодак-Ультра"!

**Дорогой и любимый муж, папочка и дедушка  
Талерчик Вячеслав Иванович!**  
Поздравляем тебя с днем рождения!  
Желаем счастья, успехов, здоровья, чтоб все шло хорошо, и в жизни — подлинной. Всего хорошего на ней.  
С любовью жена, дочери, зять, внуки.

**Дорогая Ирина Николаевна Филиппик!**  
Поздравляем с днем рождения!  
Ты молода — и будь такой всегда!  
Пусть ангел жизни твою хранит,  
Пусть будет счастье и здоровье,  
И пусть на все хватает сил.  
А каждый день обычной жизни —  
Удачу, радость, приносил.

Любящие тебя твои родители

Милый друг мой, дорогой именинник, любовь и счастье мое, Ангел небесный, Бог мой земной, с днем рождения тебя поздравляет твой голубок!  
Не выходящий в сердце печаль, росток, Кину радости вучи на зорь,  
Не горюй, что забудешь ни твою,  
Пусть тебе иногда утешит маленькое пятнышко.  
Всем сердечным движением воле дай,  
Сад желаний воздымать не устану.  
Соревнуясь, ты к чему себе адом страданий,  
Будь счастлива и любима!

**Трус Нина Васильевна!**  
От всей души поздравляем тебя с днем рождения!  
Желаем тебе крепкого здоровья, семейного благополучия, долгих лет жизни и всяческих благ!

Желаем жизнь прожить большую, От счастья — крутом голова,  
Без огорчений, не впуская, Ну и желаем, как всегда,  
Чтоб было радости сполна, Любви, здоровья и добра.

С любовью, твоя семья

**Дорогая и любимая мамочка  
Артемова Бронислава Владимировна!**  
Поздравляю тебя с днем рождения!  
В твоей неслучайной жизни были только дети,  
Забора, ласка, доброта — вот главная твоя черта,  
Тяжко пусть теперь, когда мы выросли большими,  
Тебя судьба отблагодарит сполна.

Дочь Мила

**Шаховскую Наталью**  
поздравляем с днем рождения!  
Желаем тебе всегда красивой,  
А также доброй и простой,  
Всегда приветливой и милой,  
Всегда любимой, дорогой,  
Чтоб ты не знала горя,  
Чтоб счастья было море,  
Никогда чтоб не болела,  
Очень долго не старела,  
Чтобы в жизни твоей личной  
Было все всегда отлично!

Комеги

**Любимые родители  
Иван Ильич и Надежда Степановна Киселевы!**  
Поздравляем вас с золотым юбилеем совместной жизни!

У вас сегодня юбилей!  
И мы от всей души желаем  
Прожить вам много-много лет  
Печали, горести не зная!  
Желаем радости, успехов,  
Здоровья крепкого вдвоем,  
Желаем самого простого,  
Пожить подольше на земле!

Спасибо вам за все!

Любящие вас дети и внуки.

**Салевіч Васілі Іванавіч!**  
Віншу з днём нараджэння! Жадаю здароўя,  
шчасця, сямейнага дабрабыту і ўсяго найлепшага.

З павагай, Казук Коля

**Дорогие женщины!**  
Если вы хотите модно и элегантно одеться, покупайте авторские модели фабрики "Элема" в магазине "Орбита".  
Широкий выбор пальто и костюмов. Только для Вас и только до Рождества на купленные изделия "Элема" скидка 10%.  
Интерес в продаже широкий выбор большого трикотажа фабрики "Кувалкина".

**Слонимское бюро путешествий и экскурсий**  
Отдых для детей и взрослых в Чехии 28 декабря 1998 г. — 2 января 1999 г. 2-8 января 1999 г.  
Организуем групповые поездки на микроавтобусе в Вильнюс, а также коллективные автобусные экскурсии по Республике Беларусь.  
Открываем визы в Литву и Польшу.  
Продаем ваучеры в Польшу.  
Слонимское БПнЗ, ул. Оперная, 1. Тел. 2-44-66. Лич. N235, ст. 30.09.98г.

**ПРОДАЮ**  
● шубу чейговую, черную, мутоновую, нов., р.48-50, тел. 2-14-33.  
● шубу (нутрия) с капюшоном, коричневого, тел. 2-27-22.  
● свад. атлас. платье р.44-46, или на прокат. Тел. 2-88-00.  
● пальто осен. жен. коричневое, ● скрилпу старинную. Тел. 2-04-50.  
● пледы перекрестия ПКЖ Зшт. 3х6м. Тел. 2-01-63.  
● пальто муж. зим. р.54, за 50% от стоимости нов. Тел. 2-27-22.  
● свад. атлас. платье р.44-46, или на прокат. Тел. 2-88-00.  
● пальто осен. жен. коричневое,

Бензопилу шведскую "Партнер-370" в комплекте, гарантия 1 год, 180 у.е. Шапки сторожевые, парод, толкатель. Ружья ИЖ-18М, 150 у.е. Тел. 2-97-57.  
● бытовая дер.-обраб. универ. станок "Умник" 220В, 800Вт, нов. Тел. 4-19-10.  
● пальто зим. жен. сиреневое, р.56, 100% шерсть. Тел. 2-09-81.

**Станки деревообрабатывающие, 380В. Шифер — 30 листов. Тел. 3-15-91.**

**Комплект кож 50 у.е., итальянские сапоги р.38, 70 у.е. Тел. 2-50-00.**

**НАТУРАЛЬНЫЕ ШУБЫ, полушубки женские, мужские дубленки, новые и б/у (Германия). ул. К.Маркса, 42, к.23.**

**Х/Б ТКАНИ фланель, маляра. Тел. (222)2-56-63.**

**ООО "Иватэкс" Х/Б ТКАНИ: ситцы, бязи. Тел. (222)2-25-63.**

**женск. шуба лиса, р.48. Тел.3-22-46.**

● саунную тушу, 1 кг — 1 у.е. Тел. 94-4-12.  
● шубу натуральную. Тел. 2-41-74.  
● фильтр для очистки питьевой воды (США), 15 у.е. Тел. 2-70-48.  
● пальто зим. укороч. васильковое, кашемир, полукош, р.44-46/164, 40 у.е. Тел. 2-36-91.

**Недвижимость**  
● дер. дом в Альбертине (б/у, удобств, с телефоном, присос. уч.) или меняю на 1-комн. кв. Тел. 2-58-55.

**2-комн. кв-ру на Энке (1 этаж). Срочно. Тел. 4-27-30 (9.00-18.00).**

**ПРОДАЕТСЯ**  
4-КОМН. КВАРТИРА в р-не м-на "Ромашка" улучшенной планировки п.л.84,9/41,2м<sup>2</sup> в двухквартирном панельном доме, есть подвал, гараж, присоединенный учок. Срочно. Недорого.  
2-75-00; 2-63-00 (с 9.00 до 18.00)

● 2-комн. кв-ру 3 эт. в р-не м-на "Спутник". Тел. 5-13-10.  
● 2-комн. приват. кв-ру по Доватора, 7, 6 эт. Тел. 0162 43-08-15  
● дом по Синичкина. Тел. 2-60-04.

**Надстроенный коттедж в Альбертине (напротив больницы). Тел. 4-23-10.**

**ДЕРЕВЯННЫЙ ДОМ в Сенковичине. Тел. в Волковыске 212-213-72.**

**ДАЧУ в р-не Вышки, есть небольшой дерев. дом, 15 соток, 400 у.е., торг. Тел. 2-13-84.**

**2-ЭТАЖНЫЙ ДОМ со всеми удобствами: гараж, вода, пр. газ, ц. канализация. Тел. 2-20-14.**

**3-комн. квартиру приват. на Энке, 3 эт., кладовка, срочно. Тел. 4-24-62.**

**Срочно! 1-комнатную квартиру, есть гараж, присос. учок. Тел. 2-03-38.**

**3-КОМН. КВАРТИРУ** улучшенной планировки по Ершова, 3 эт. Тел. 2-43-92.

**2-комн. квартиру в центре Слонима, чешский проект, жил.пл. 58м<sup>2</sup>, пол.34м<sup>2</sup>, 7эт. Тел. 96-5-89.**

**2-КОМН. КВАРТИРУ** со всеми удобствами и телефоном (2 этаж) в Альбертине. ГАРАЖ. Тел. 2-68-81 (после 18.00).

**СРОЧНО! 2-комнатную квартиру на 3 этаже 4-этажного дома в р-не "дома офицеров", жил.пл. 30м<sup>2</sup>, общ. 43м<sup>2</sup>. Тел. 2-01-02.**

**2-комнатную квартиру по ул.Тополевой, 4 эт. Тел. 5-25-90 (после 18.00).**

● 2-комн. кв-ру на Энке, 4 эт. или сдаю. Тел. 4-24-53, в Гродно 2-33-88.  
● гараж по Кирова. Тел. 2-41-89.  
● дачу в Чемере. Тел. 4-24-00.  
● дачу в Чемере. Тел. 2-30-33.  
● 3-комн. кв-ру или меняю на 2-комн. с доплатой. Тел. 5-10-57.  
● гараж в "Эдельвейсе" или сдаю. Тел. 5-23-39 (после 18.00).  
● гараж в центре города, 500 у.е. Тел. 2-42-58.  
● дом в Альбертине или меняю на 1-комн. кв-ру. Тел. 2-11-97, 2-64-55.  
● 4-комн. кв-ру (90к.м) или меняю на 2-комн. с доплатой, возм. варианты. Тел. 3-23-49.  
● гараж в "Заозерном", Декабристов, 47А (м-н "Ромашка").  
● 2-комн. кв-ру+дачу, 13 соток. Тел. 2-35-91.  
● 2-комн. кв-ру в центре города, 7 эт., ж.пл.58м<sup>2</sup>. Тел. 96-5-89.  
● гараж в "Эдельвейсе", срочно или сдаю. Тел. 2-21-71.  
● 3-комн. кв-ру на Энке, 4 эт., 2 балкона. Тел. 4-24-15.  
● гараж на Энке с подвалом. Тел. 4-12-02.  
● дом по Огинского: 3 комн., ж.пл.45м<sup>2</sup>, сад, Огинского, 77.  
● 3-комн. приват. кв-ру на Энке, 2 эт. Тел. 4-22-28.  
● 2-комн. кв-ру по Тополевой, 9 эт. Тел. 5-22-08.  
● гараж в "Эдельвейсе" с подвалом, имой. Тел. 5-29-69.  
● 2-комн. кв-ру по Брестской, 109, 3 эт., подвал. Тел. 2-29-94 (после 19.00).

**АВТО**  
● "Фольксваген-Джетта-1" 83 г.в., 1,5 бензин, 1450 у.е. Тел. 2-39-37.  
● "Сият" 91 г.в., 1,7 дизель, раст. Тел. 4-10-30.  
● "Форд-Гранда" на з/ч. Тел. 4-19-22.

**ВАЗ-2102 недорого**  
1983-84 г.в., кап.ремонт двигателя 97г., отличные состояние.  
**ТЕЛ. 2-76-53**

● "Мерседес-190" 85 г.в., белый, дизель. Тел. 3-16-69.  
● ВАЗ-2102 78 г.в., кап.ремонт двигателя 97 г. Тел. 5-19-69.  
● два колеса на Р10 к моторолеру, 3 мин. Тел. 2-61-06.  
● "Скода-142" 85 г.в., 900 у.е. Тел. 2-06-22.  
● задние крылья к "Москвич-412". Тел. 4-14-56.  
● ВАЗ-968М (40 л.с.) 80 г.в., есть зап. двигатель, КПП, крылья и др. з/ч, все 300 у.е. А.Кароль, 32П.  
● "Ауди-80" 86 г.в., 1,6 бензин, 5КПП, 3-л. Тел. 2-74-57, 96-7-43.  
● "Опель-Аскона" 83 г.в., 1,6 бензин. Тел. 2-74-57, 96-7-43.  
● УАЗ-469, 800 у.е. Тел. 2-27-45.  
● ВАЗ-2121 "Нива" 83 г.в., торг. Тел. 95-2-83.  
● з/ч к "Фольксваген-Пассат" 86 г.в. Тел. 3-22-72.  
● "Москвич-2141" 92 г.в., 1600 у.е. Тел. 8-264-39-21-3.

**"Фольксваген-Пассат" 88 г.в., перек. г.д., 5КПП, литые диски, мокр. асфальт, з/ч, не раст, в РП. Тел. 2-75-04.**

**"Ауди-80" 88 г.в., бен., 1,8 карб., 14 дней из Германии, растам. 100%, с/ч, с учета, белый, 2500 у.е. Тел. 2-82-27.**

**"Мазда-626" 1988 г.в., 2,0 дизель, 3400 у.е. Тел. 5-16-71.**

**Форд-Скорпио, 1988г. Тел.3-22-46.**

**"Опель-Омега-Караван" 87 г.в., газ-бензин, растам. 100%, недорого, в хор. сост. Тел. 96-4-33.**

**"Ауди-100" 87 г.в., 2,2 турбодвигатель, белая, бензин, все навароты, 5000 у.е. Тел. 4-12-25 (после 18.00).**

**двигатель на запчасти БМВ-520. Тел. 5-19-54 (после 17.00).**

**Мотоцикл "Минск-125", новый, недорогой. Тел. 2-35-06 (после 17.00).**

**ЗИЛ-130 работает на бензине, газу, 1800 у.е. Тел. 8-01634-72-3-31.**

**Запчасти к "Форд-Сьерра" 1986 г.в., 2,3д. Тел. 2-06-37**

**Вольво-340 1987г.в., объем 1,4, бензин, цена договорная. Тел. 2-94-94.**

● з/ч к БМВ-316 83 г.в. Тел. 5-27-92.  
● ВАЗ-2102 82 г.в., салон 06, оранжевый, 1400 у.е., торг. Тел. 75-1-65.  
● МТЗ-80 (Шт.) 92 г.в., 93 г.в. Тел. 2-25-66.  
● ВАЗ-2101 71 г.в. Тел. 2-78-17.  
● БМВ-324J, 88 г.в. Тел. 2-25-66.  
● "Москвич-2140" на з/ч. Тел. 5-17-24, 2-72-53.  
● "Фольксваген-Поло" 87 г.в., 1,3 дизель, 4КПП, раст., 1600 у.е. Тел. 2-90-47, 2-01-01.  
● ВАЗ-2106 80 г.в., 1,6, бежевый. Тел. 5-27-06 (после 19.00).  
● "Форд-Фиеста" 84 г.в., серебр. металлик, 1250 у.е., торг. Тел. 8-263-38-1-39 (25 км от Слонима).  
● "Фольксваген-Джетта-2" 84-85 г.в., 1,8 бензин, раст., 5КПП, мокрый асфальт. С/ч с учета. Тел. 4-14-38.  
● трубы гофрированные для глушителя КАМАЗ. Тел. 5-21-58.

**Мебель**  
● секция "Валобрынка-6". Тел. 2-37-97.  
● стол-парта ученическую Тел. 2-01-77.  
**Комплект м/у велюр (новый). Тел. 2-95-94.**  
**Социно (Рутинка), кухня "Визинка", холодильник "Морозко", телевизор "Горизонт", видеокассета "Сони". Тел. 2-20-14.**

● мягкий уголок. Тел. 5-28-82.  
● кухню, 150 у.е., нов. Тел. 2-36-91.  
● диванчик, р/аперед, велюровый. Тел. 4-27-61.  
● секция "Полесье" (дуб. шпон). Тел. 4-27-61.  
● тумбу под телевизор. Тел. 4-14-30.  
● комплект мягкой мебели, коричневый велюр. Тел. 4-18-03.  
● мягкий уголок. Тел. 4-11-52.  
● 2-спальную кровать, велюр, 110 у.е., торг. Тел. 4-24-59.  
● секцию "Валобрынка-10". Тел. 2-26-96.

**Бытовая техника**  
● холодильник "Снайга-8" 30 у.е. Тел. 2-01-14.

**стиральную машину "Индэзит", нов. Тел. 2-95-94.**

**Холодильник "Атлант-256" нов., холодильник "Атлант-15М" б/у. Тел. 2-75-07.**

● пылесос "Урадец". Тел. 3-17-47.  
● телевизор "Витязь" с трубой

**Холодильник "Атлант" новый, в упаковке. Тел. 4-10-05 (18.00-21.00).**

● "Филипс" 51 см, нов. Тел. 2-94-02.  
● ТЦ 6 у.е. Тел. 2-27-13.  
● телевизор "Верас-410Д". Тел. 3-17-47.

**Кассовый аппарат ОКП-400, 15млн.руб. Тел. 8-01634-72-3-31.**

● ч/б телевизор. Тел. 2-01-77.  
● стр. машин "Рига". Тел. 2-59-62.  
● видеомагнитофон "Панасоник", стерео. Тел. 2-26-33.  
● магнитофон "Маяк-301", колонки "Радиотехника", 30Вт. Тел. 5-17-38.

**ТЕЛЕФОН с автоматическим определителем номера "Русь-235 плюс", подсветка клавиш, большой выбор. Тел. 5-17-08.**

● магнитофон "Вильма-104", усилитель "Бера". Тел. 5-17-38.  
● холодильник "Смоленск-3Е" или меняю на цветную красочную машину. Тел. 5-23-97.  
● ч/б телевизор "National" 220-128 (Германия), 35 у.е. Тел. 2-21-28.  
● ТЦ "Витязь-54Т16411", телекест, гарантия, 200 у.е. Тел. 2-99-33.  
● ТЦ "Рекорд", 50 у.е. Тел. 2-99-33.

**Цветной ТЕЛЕВИЗОР "ЮСРБ1" (Япония) по диагонали 37см, ВИДЕОПЛЕЕР японский JVC. Все новое, с гарантией. Тел. 4-24-03.**

● CD-плеер "Panasonic SL-S120". Тел. 2-61-01.  
● музыкальный центр "Айва". Тел. 4-18-03.  
● видеоплеер, нов. Тел. 4-20-51, 4-18-03.  
● ч/б телевизор "Горизонт-206". Тел. 4-25-91.  
● морозильник "Атлант". Тел. 2-16-97 (после 19.00).  
● ТЦ (228Д) б/у на з/ч. Тел. 2-59-66.  
● ТЦ ламповый "Садко-714". Тел. 5-15-55.

**Телевизор, холодильник, морозильник, пылесос, газ.плиту все б/у. Тел. 2-67-32.**

**ТЕЛЕВИЗОР ЦВЕТНОЙ LG (Южная Корея), 54 см по диагонали. В упаковке, с гарантией. Тел. 4-23-28.**

● 2 стир. машины-автомат (Германия), 140/160 у.е. Тел. 4-28-93.  
● ТЦ "Сименс" (Германия), 64см, пульс, стерео, 110 у.е. Тел. 2-65-52, 2-02-64.  
● ТЦ "Горизонт", 1 год гарантии, 85 у.е. Тел. 4-16-88 (после 18.00).  
● ТЦ "Горизонт" с плоским кинескопом. Тел. 4-16-88 (после 18.00).

**КУПАЮ**  
● кресло-кровать. Тел. 2-16-68.  
● колесо 165/80 Р-13 "Ралли". НИИШП. Тел. 4-13-19.  
**Покупаем ватин, п/ш. Тел. (222)2-25-63.**

● малогабаритный телевизор. Тел. 4-27-61.  
**МЕНЯЮ**  
● дачу в Чемере на а/м (возм. варианты). Тел. 4-24-00.  
● 3-комн. кв-ру на 2- или 1-комн. Тел. 5-20-74.

**4-комн. приват. квартиру в центре, общ. пл. 80,5м<sup>2</sup>, пол. пл. 48,5м<sup>2</sup> на год или продаю. Тел. 2-46-23.**

● 2-комн. кв-ру по Черняховского на 1-комн. с доплатой. Тел. 4-28-75 (10.00-17.00).  
● "Фольксваген-Санта" 87 г.в., 165 на "Ауди-100" и выше, или продаю, 2900 у.е., торг. Тел. 2-57-12.  
● дер. дом в Кальковичах на 2- или 3-комн. кв-ру в Слониме. Тел. 2-11-84.  
● шкурки каракуля, черн. для шубы на ТЦ нов. Тел. 2-09-11.

**РАЗНОЕ**  
● обезьянка. Тел. 3-25-60 (Сергей).  
● ремонт кузова, свар. работы, подготовка к покраске. Тел. 2-43-77.  
● с/даю на прокат украшения на свад. а/м. Тел. 5-15-14.

**Срочно снимем 2- или 3-комнатную квартиру. Тел. 2-43-92.**

**Срочно сниму 2-комнатную квартиру. Тел. 4-20-05.**

● с/даю дом со всеми удобствами по Лоешину. Тел. 4-13-19.  
● отъезду за а/м в Польшу или пригону под заказ. Тел. 2-44-68.  
● с/даю кв-ру с телефоном и мебелью на длительный срок в Рыццях-2. Тел. 2-43-39 (8.00-11.00).  
● ищу работу, есть а/м, з/паспорт. Тел. 2-30-22.

**ВОЗМУ ПОПУТЧИКОВ в Польшу за автомобилем. Тел. 3-24-60.**

**ЗАВЕЗУ В ПОЛЬШУ на рынок в Белосток и Варшаву. Тел. 2-78-18.**

**ЗАВЕЗУ ЗА А/М в Польшу или пригону под заказ. Тел. 2-44-68.**

● с/даю комнату в 2-комн. кв-ре, телефон, мебель (хозяйка проживает). Тел. 2-60-76.  
● с/даю кв-ру, комнату. Тел. 90-4-60.  
● с/даю кв-ру или дом. Тел. 2-44-11 (до 18), 5-15-86 (после 18). Юрия.  
● видеосъемка на камеру "Панасоник-3000". Тел. 8-264-2-32-51.

**СДАЕТСЯ НА ПРОКАТ свадебное платье р-р 46-48. Тел. 2-46-40.**

● обучаю немецкому языку. Тел. 2-04-50.  
● с/даю гараж в р-не ВЧ. Тел. 2-21-28.  
● с/даю 2-комн. кв-ру. Тел. 2-11-97.  
● с/даю 2-или 1-комн. кв-ру. Тел. 5-19-78.  
● ищу работу, есть а/м, з/паспорт. Тел. 4-15-34.  
● с/даю гараж в "Заозерном". Тел. 2-46-76.  
● нашедшего ключи и док-ты на имя Служа И.И., просьба вернуть за вознаграждение. Тел. 2-57-62.

**Утерянные документы (паспорт, приписное свидетельство) на имя Батко Александра Петровича прошу вернуть за вознаграждение. Тел. 2-41-02.**

**Кто передавал передачу Корней Оксане в Минск 22.11.88 автобусом Гродно-Минск просьба позвонить по тел. 017-250-81-76.**

**РАБОТА ЗА ГРАНИЦЕЙ**  
Конверт с обратным адресом + квитанция на 360 тыс.руб. Слоним, Коссовский тр., 102, кв.61, Шлямина АВ.

**РЕМОНТ И ПЕРЕТЯЖКА мягкой мебели. Возможны изменения дизайна. Тел. 2-38-23 (20.00-22.00).**

**Качественно недорого РЕМОНТ И ПЕРЕТЯЖКА мягкой мебели на дому. Праздничного скидка. Тел. 2-59-66.**

**"ПРОМГАЗ" ул. Вильковского, 111. Тел. (01634) 2-12-35, 2-59-88. Все для сварки. Слесари и строительные инструменты.**



## НАВІНЫ

## Ганарар за веды

У адпаведнасці з праграмай "Адораныя дзеці", Гродзенскі аблвыканкам прызначыў стыпендыю ў памеры 24-ох мінімальных заробковых плат (цяпер гэта — 8,4 млн.руб.) вучанцы 11-га класа Сялявіцкай СШ Вользе Дзяменцэвай.

Так ацэнены яе здольнасці ў вывучэнні беларускай мовы і літаратуры. Стыпендыя будзе выплачвацца адзін раз у год.

Валянцін ЧУРЫЛА

## Пасадзілі больш, чым спілавалі

У 1998 годзе ў Слоніме было спілавана 326 дрэў, а пасаджана — 872.

Новыя дрэвы з'явіліся на вуліцах Чарняхоўскага, Тапалёвай, на праспекце Незалежнасці. Сёлета ў мікрараёнах горада было пасаджана і 400 кустоў. Сярод спілаваных дрэў, 130 — старых. Нядаўна дзесяць дрэў былі спілаваны на Брэсцкай вуліцы. Па словах намесніка дырэктара ЖКГ Ніны Ганчарык, гэта было зроблена з мэтай пашырэння пешаходнай дарожкі і бяспекі пешаходаў.

Сяргей ЁРШ

## НАВІНЫ КНИГАРНІ

## ВЫДАННІ ПРА НАШ ГОРАД

Сёння ў Слоніме пражывае 53 тысячы жыхароў, а ў раёне — 23600. З іх 13 чалавек, якім больш, чым сто гадоў. Гэтыя дадзеныя прыводзіцца ў буклетах "Слонім" і "Слонимский район", якія сёлета выйшлі ў свет.

Цяпер у Слонімі раёне налічваецца 147 населеных пунктаў, а ў горадзе каля 200 вуліц і завулкаў. Адлегласць ад Слоніма да Варшавы, напрыклад, складае 436 км, да Кіева — 703 км, да Масквы — 999 км, а да Берліна — 1103 км.

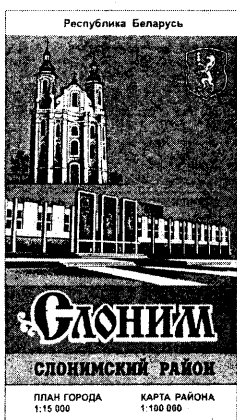
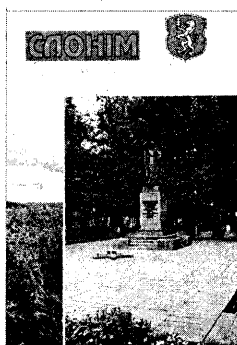
Разам з тым у гэтых буклетах ёсць некаторыя недакладнасці. Напрыклад, чытаю па тэксту: "На нашай земле родились и выросли писатели и поэты Валентин Тавлай...". На жаль, Валянцін Таўлай нарадзіўся ў Баранавічах. "Богата на славныя імена земля Слонимщины", — пішацца далей у буклете "Слонимский район". І сярод слаўных імён успамінаецца адзін толькі герой Барыс Пішчукевіч. Не такая ўжо і вялікая асоба Пішчукевіча для зямлі Слонімскай, каб толькі яго аднаго ўспомніць. Ёсць дзесяцікі імён, якія сапраўды заслугоўваюць нашай увагі і памяці.

Нечытальнымі з'яўляюцца ў гэтым буклете і схемы "валовых производств продукции животноводства". А ў раздзеле "Жировичи" чытаю: "Успенский собор (начато строительство в 1613г., окончено в 1650г.)". На самой справе ён быў узведзены ў 1565-1616 гадах.

Літаральна на днях у гандлёвых крамах пачала прадавацца прыгожая карта "Слоним и Слонимский район", якая падрыхтавана Дзяржакамітэтам па зямельных рэсурсах, геадэзіі і картографіі Беларусі і выдадзена ў Мінску. Такага выдатнага выдання ў нас яшчэ не было. Тут ёсць усе: назвы вуліц і завулкаў Слоніма, пабудовы горада, назвы вёсак раёна, дарогі і г.д. Проста цудоўнае выданне не толькі для слонімкаў, але і для нашых гасцей. Праўда, і тут без памылак не абшлось. Асабліва ў назвах населеных пунктаў: "Деревяница, Мильканавичи, Неростовичи, Веценовка, Бабиничи, Вишев, Миловань" і іншыя.

Тым не менш, усе гэтыя выданні заслугоўваюць увагі.

Сяргей ЧЫГРЫН



## "КЕПСКА ЖЫВЕМ, АЛЕ ДОБРА СПЯВАЕМ"

Першымі на сцэну выйшлі ўдзельнікі вакальнага гурту з вёскі Міжэвічы, у выкананні якога, нібы гімн хлеббарам, прагучала песня "Хлеб — усяму галава". Эстафету ад іх прынялі спевакі фальклорнага гурту з вёскі Голі, якія выканалі дзве беларускія народныя песні "Сонца закацілася за цёмныя лясы" і "Ой, ляцелі гусі".

Парадаваў глядачоў высокім вакальным майстэрствам самы старэйшы ў раёне самадзейны калектыў з вёскі Старадзвяткавічы, якому нядаўна споўнілася 28 гадоў. З вялікім задавальненнем спучалі слонімыя песні самадзейных артыстаў з вёскі Прырэчка, Вербалаты.

Прыкметна вызначалася на фестывалі выступленне лаўрэатаў абласнога конкурсу

мастацкай самадзейнасці сяцёр Таццяны і Галіны Мялешка з Касцянеў і сямейнага дуэта з Дзераўной Наталлі і Уладзіміра Болванаў.

Сапраўднымі прафесіяналамі сцэны паказалі сябе і ўдзельнікі вакальнага трыо "Іва" з вёскі Чамяры, рэпертуар якога складаўся, у асноўным, з музычных твораў, якія напісала кіраўніца гэтага калектыву Алена Захарава. Дарэчы, яна сама піша і вершы для ўласнай музыкі. Шмат прыемных хвілін падараваў глядачам і вакальны калектыў Сялявіцкага дома культуры, якім кіруе Наталля Ляўкевіч. На суд слонімкаў і членаў журы была прадстаўлена яе песня ў выкананні вакальнай групы "Мы з бульбянога краю".

Але найбольш апладыс-

ментаў было адрасавана артыстам з вёсак Кастровіцкага сельсавета. Дарэчы, яны заваявалі і найбольшую колькасць прызавых месцаў на фестывалі. Прыклад паказала адна са старэйшых удзельніц самадзейнасці Аляксандра Ягаўдзік з Кастровіч, якая



Таццяна Узлоўская і Мар'ян Медушэўскі з Жыровіцкага ДК



Вакальная група Сялявіцкага дома культуры

па-майстэрску праспявала некалькі дзесяткаў уласных частушак. Рэакцыя глядачоў была вельмі бурнай, а журы па праву прысудзіла ёй першае месца і грашовую прэмію.

Падчас перапынку я запытаў у Аляксандры Ягаўдзік пра яе ўражанні аб фестывалі.

— Хоць кепска жывем, але затое добра спяваем, — адказала жанчына. Вышэйшай узнагароды ўдастоілася і вакальнае трыо ў складзе Алы Баравік, Валерыя Прудзіка і Юрыя Генюша з вёскі Кастровічы.

Першае месца заваявалі таксама фальклорныя групы з вёсак Голі, Кастровічы, Бяродовічы. Другое месца дасталася вакальнаму квартэту "Прымакі" з Кастровіч і вакальнаму гурту Сялявіц-

кага дома культуры.

Трэцяе прызавое месца было прысуджана спявачцы Таццяне Узлоўскай з Жыровіч, дуэту ў складзе Галіны Ерш і Наталлі Сівоха з Шылавіч, а таксама сёстрам Таццяне і Галіне Мялешка з вёскі Касцянеў.

Валянцін ЧУРЫЛА  
Мікалай СУПРУН (фота)



Спявае Галіна Ерш з Шылавіч

## ЗАХАПЛЕННЕ

## ПА СЛОВА Ў КІШЭНЬ НЕ ЛЕЗЕ



Слонімец Міхась Барысавіч Літвінчык даўно на пенсіі. Скончыў польскую школу, пасля вучыўся ў Сянькоўшчынскай дзесяцігоддцы. Калі пачалася вайна, пайшоў на фронт. Быў двойчы паранены, з баямі дайшоў да Кенігсберга.

Міхась Барысавіч усе жыццё працаваў шафёрам. Адначасова захапляўся народнымі прыказкамі і прымаўкамі. Пасля пачаў пісаць іх сам. А дзесяць гадоў назад пра стваральніка прымавак са Слоніма Міхася Літвінчыка расказала тэлеперадача "Роднае слова", а пазней — рэспубліканскія газеты.

Нядаўна Міхась Барысавіч прынёс у рэдакцыю "ГС" цэлы шмат новых прыказак і прымавак. лепшыя друкуем сёння на старонцы "ГС".

Сяргей ЧЫГРЫН

## Прыказкі і прымаўкі Міхася Літвінчыка

○ Запісаныя думкі як віно — яны павінны адстаяцца.  
○ Не можа адукаваным быць той, хто не ведае роднае мовы.  
○ Можна жыць па-братэрску, але не па-сяброўску.  
○ Дадзена кожнай жанчыне паміраць, але не кожнай радзіць.  
○ Не трэба здзіўляцца з нас — такія былі і да нас.  
○ Каб не было памяці, дык не было б і спэс.  
○ І золата дурня не зробіць разумным.  
○ Хто ходзіць, той можа падаць.

○ Пазяхаць — не спяваць, голасу не трэба.  
○ Дурны смеяцца не са смешнага, а з разумнага.  
○ Самая праўдзівая мова — народная.  
○ Калі добра працуеш — гаспадарку мацеш.  
○ Вучыцца не толькі сябар, але і вораг.  
○ Тая жонка дрэнна мяеца, якая ўсім мужчынам падабаецца.  
○ Бывае і барон ловіць варон.  
○ Хлеб свежы добры для ежы.  
○ Дай Бог усе ўмець і не старэць.

## СПОРТ

## Першынства горада...

7 снежня распачалося традыцыйнае першынства Слоніма па міні-футболу.

У турніры ўдзельнічае 12 каманд. Гульні будуць праходзіць да 18 снежня.

## ... і вобласці

У Гродне прайшоў турнір на першынство вобласці па міні-футболу.

Чатырнаццаць каманд з усёй Гродзенскай вобласці змагаліся за ганаровы трафей — кубак вобласці. Слонімскае "Дынама", узмоцненае некалькімі ігракамі "Камунальніка" (Мікалай Дым, Георгій Татарашвілі, Алег Савіцкі), заняло трэцяе месца. Чэмпіёнам вобласці стала каманда гродзенскага сельгасінстытута.

## "ТЭЛКОН" быў другі

Нядаўна ў Гродне прайшоў першы турнір па міні-футболу, прысвечаны памяці знахмітага варагара гродзенскага "Хіміка" Генрыха Саваша.

Г. Саваш выступаў за "Хімік" у 1980-ыя гады. У той час каманда гуляла ў другой лізе чэмпіянату СССР. Некалькі гадоў назад Саваш трагічна загінуў. У турніры яго памяці прынялі ўдзел чатыры каманды: тры гродзенскія і адна слонімска — ТАА "Тэлкон". Перамагла каманда "Мясакамбінат" (пад такой назвай у турніры выступаў гродзенскі "Хімік"), за якую гулялі вядомыя вэтэраны футбола браты Саладоўнікавы і Абрамукі, Севасцянянкі, Кароза, Мазурчык і іншыя. Слоніміскі "Тэлкон" заняў другое месца. Нашы футбалісты перайгралі "Алімп" — 7:5, згулялі ўнічыю — 5:5 з СК "ТТБВ" з Гродна і прайгралі "Мясакамбінату" з лікам 5:8. Па ходу гульні слонімыя выйгравалі 2:0, аднак неэрэалізаваў пенальці, а пасля, ва упартай барацьбе, упусцілі пераможны лік і прайгралі.

Сяргей ЁРШ

**ЖАЛЮЗИ**  
(СОБСТВЕННОГО ПРОИЗВОДСТВА)  
окна, двери из ПВХ, подоконники и отивы наружные фирмы "Helotop".  
Гаражныя і індустрыяльныя вярота, заштитные роллеты.  
Выезд специалиста бесплатно.  
**Тел. 4-11-72, 3-18-29.**